

Free

KhmerPost USA

E-mail: info@khmerpost.us / Website : khmerpost.us
 Advertising: 978-656-8141/ Hotline news: 978-942-1641

ផ្ញើតវ៉ានទៅវិញទៅមកពីអាមេរិកនិងកម្ពុជា តាមយន្តហោះថ្ងៃដល់
 ធ្វើ១ដោន តម្លៃ១០ដុល្លារ ធានាមិនបាត់ - ជើងធ្វើដំណើរមានរាល់សប្តាហ៍
ទទួលបានសេវា: ថ្នាំពេទ្យ - ខោអាវ - វ៉ែនស្រក - ទូរស័ព្ទ - គ្រឿងបន្លាស់ - គ្រឿងអនាម័យ
 សូមទូរស័ព្ទករណី យុទ្ធ 978-876-1985 ដើម្បីឱ្យដឹងថ្លៃធ្វើ
 660 Middlesex St. Lowell, MA 01851
978-710-6356

OPPOSITION LEARNING TO LIVE WITH FEAR OF DEATH

by Zsombor Peter | March 16, 2017
 Early this month, the opposition CNRP registered 11,572 candidates for June's commune elections-one for every seat-in what's likely to prove a bellwether for next year's all-important national election.
 A few days later, Senate President Say Chhum, a stalwart of the long-ruling CPP, signed off on legislation giving his government sweeping new powers to do away with any party over vaguely worded offenses, left to its own discretion to interpret. Prime Minister Hun Sen, facing his toughest test in a quarter
Continued to Page 11

រាត្រី“ក្រម៉ា”នៅលើនរដ្ឋម៉ាសាឈូសិត ដោយខ្មែរជុសស.រ.អា.



លោក ហុង ណេត និងភរិយា ថតជាមួយនិងតំណាងខ្មែរជុសសហរដ្ឋអាមេរិក

លើន: រាត្រីជប់លាងរបស់សហគមន៍ខ្មែរ នៅ “លើន” មួយ មានឧទ្ទិសនាមថា “ក្រម៉ា” បានត្រូវរៀបចំដោយសហគមន៍ ខ្មែរដ៏ធំមួយ កាលពីថ្ងៃទី១៨មិនា នៅសាលាអតីតយុទ្ធជន បារាំង-អាមេរិកាំង ដើម្បីរកកំរើទៅរៀបចំពិធីចូលឆ្នាំ ខ្មែរ មួយដែលនឹងត្រូវប្រារព្ធឡើងនៅឧទ្យានមុខសាលាក្រុង នៅថ្ងៃ២៩មេសាឆ្នាំ២០១៧ខាងមុខ។ កាលពីខែខុស ស.រ.អា.ក៏បានទៅចូលរួមជាកិត្តិយសដែរ។
 ក្រម៉ាធ្លាប់ជាក្រណាត់សំពត់ដ៏មានប្រយោជន៍របស់ ប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរសម្រាប់ជាបន្ទាន់ជាក់ស្តែងជាមួយសណ្តាប់ តទៅទំព័រទី ១៤

វិទ្យាល័យ“ឡូរីហាយស្កូល” ត្រូវប្រេបចំ សារជាថ្មីកើតលើរដ្ឋម៉ាសាឈូសិត?

ដោយខ្មែរជុសស.រ.អា.
 វិទ្យាល័យដ៏មានអាយុចំណាស់ ពីឆ្នាំ១៩២២នៅឡូរីវែលបានត្រូវ សាលាក្រុងនឹងក្រសួងអប់រំពិចារណា រៀបចំសារជាថ្មីឡើងវិញ ឱ្យស្រប នឹងការវិវឌ្ឍន៍សង្គមអប់រំយុវជនសម័យ ជាងនឹងសម្របទៅនឹងបរិបទនៃ ទីក្រុងឡូរីវែលផង។ កន្លែងដែលត្រូវ សានសង់វិទ្យាល័យនេះ មាន



តទៅទំព័រទី ២១

សូមគោរពអញ្ជើញ លោក លោកស្រី ចូលរួមរាត្រីស្រស់មោលស
ខួបទី១០ឆ្នាំ នៃការបង្កើត សារព័ត៌មានខ្មែរជុស ស.រ.អា
ថ្ងៃសុក្រ ទី១៩ ខែឧសភា ឆ្នាំ 2017
6:00 - 12:00 ល្ងាច
នៅសណ្ឋាគារ យូម៉ាស ឡូរីវែល
 50 Warren Street
 Lowell, Massachusetts
ការសម្តែងរបាំប្រពៃណី
ពិសោធស្រាក្រឡុក 5:30 - 6:30 ជាមួយអាហារសំរន់
មាន Cash Bar | អាហារពេលល្ងាច
ការរាំកំសាន្តជាមួយក្រុមក្មេងតន្ត្រីខ្មែរ
ស្លៀកពាក់ របៀបប្រពៃណីខ្មែរ ឬរបៀបបុរាណ
តម្លៃសម្រាប់ \$75 ក្នុងមួយនាក់ \$700 សម្រាប់ 10 នាក់
មិនមានការលក់សំបុកនៅថ្ងៃកម្សិចនោះទេ
សូមទាក់ទងដើម្បីបានសំបុកឱ្យបានចុះថ្ងៃសុក្រ ទី 28 ខែឧសភា
សូមទាក់ទង : 978-677-7163
 សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមសូមចូលទៅគេហទំព័រ www.khmerpost.us

KhmerPost USA
 Cambodian American Biweekly Newspaper
 Connecting 10,000 Khmer-speaking households per Month with an average of 5 members per household. Free Newspaper copies are available in these cities:
 Massachusetts: Lowell, Lynn/Revere
 Rhode Island: Providence, Cranston
CELEBRATING 10 YEARS
 Contact us for the Advertising Opportunity!
978-677-7163 | http://khmerpost.us

បានទទួលមួយ ឬទាំងពីរក្នុងចំណោមប័ណ្ណទាំងនេះ? ទទួលយកបន្ថែម។

ទទួលយកអត្ថប្រយោជន៍ច្រើនជាងអ្វីដែលអ្នកបច្ចុប្បន្នកំពុងទទួលបានពី Original Medicare និង MassHealth ជាមួយគម្រោង **UnitedHealthcare® Senior Care Options (HMO SNP)**។ វារួមបញ្ចូលគ្នានូវវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នកមន្ទីរពេទ្យ និងការគ្របដណ្តប់ឱសថមានវេជ្ជបញ្ជាគ្របទៅក្នុងគម្រោងមួយ គឺសម្រាប់ បុព្វលាភរ៉ាប់រងគម្រោង \$0។**



អត្ថប្រយោជន៍បន្ថែមអាចរួមមាន៖

-  ឱសថមានវេជ្ជបញ្ជារាប់ពាន់នៃឱសថអាចប្រើបាន។
-  ការគ្របដណ្តប់លើទិន្នន័យសហចំណាយ \$0 សម្រាប់ការដាក់ធ្មេញ និងក្រាសធ្មេញពាក់។
-  ជំនួយលើមធ្យោបាយធ្វើដំណើរសហចំណាយ \$0 សម្រាប់ការជិះទៅជួបវេជ្ជបណ្ឌិតតាមការណាត់។
-  កាតាឡុកផលិតផលសុខភាពរហូតដល់ទៅ \$160 ក្នុងឥណទានប្រចាំឆ្នាំដើម្បីទិញ ផលិតផលសុខភាពពីកាតាឡុករបស់យើង។

 ទូរស័ព្ទមកថ្ងៃនេះដើម្បីចុះឈ្មោះ ឬទទួលបានចម្លើយទៅនឹងសំណួររបស់អ្នក។



BOPHA PEOU
 Licensed Sales Agent # 2016784
Contact # (978) 221-9970, TTY 711
 [8 a.m. – 8 p.m. local time, 7 days a week]

UHCCommunityPlan.com/MA



UnitedHealthcare SCO គឺជាគម្រោងថែទាំសុខភាពដែលមានការសម្របសម្រួលមួយ ដែលមានកិច្ចសន្យាជាមួយ Medicare និងជាប់កិច្ចសន្យាជាមួយកម្មវិធី Commonwealth of Massachusetts Medicaid ។ ការចុះឈ្មោះនៅក្នុងគម្រោងនេះផ្អែកទៅលើការបន្តកិច្ចសន្យាជាមួយគម្រោងជាមួយ Medicare ។ គម្រោងនេះគឺជាកម្មវិធីស្ម័គ្រចិត្ត ដែលអាចរកបានសម្រាប់អ្នកដែលមានវ័យចាប់ពី 65 ឆ្នាំឡើងទៅ ដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ MassHealth Standard និង Original Medicare ។ ប្រសិនបើលោកអ្នកមាន MassHealth Standard ប៉ុន្តែលោកអ្នកមិនមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីទទួលបាន Original Medicare លោកអ្នកនៅតែមានសិទ្ធិចុះឈ្មោះក្នុងគម្រោង MassHealth Senior Care Option និងទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ MassHealth ទាំងអស់របស់លោកអ្នកតាមរយៈកម្មវិធី SCO របស់យើង។ ព័ត៌មាននេះគឺមិនមែនជាការពិពណ៌នាលម្អិតអំពីអត្ថប្រយោជន៍នោះទេ។ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមទាក់ទងមកគម្រោង។ ការកំណត់សហចំណាយ និងការដាក់កំហិតនានាអាចត្រូវអនុវត្ត។ អត្ថប្រយោជន៍ បុព្វលាភរ៉ាប់រង និង/ឬសហចំណាយ/សហធានារ៉ាប់រងអាចផ្លាស់ប្តូរនៅថ្ងៃទី 1 ខែមករានៃឆ្នាំនីមួយៗ។ បុព្វលាភរ៉ាប់រង សហចំណាយ សហធានារ៉ាប់រង និង ថ្លៃបង់ប្រចាំឆ្នាំមុនពេលធានារ៉ាប់រងបង់ឲ្យ អាចប្រែប្រួលតាមកម្រិតនៃជំនួយបន្ថែមដែលលោកអ្នកទទួលបាន។ សូមទាក់ទងមកគម្រោងសម្រាប់ព័ត៌មានលម្អិតបន្ថែមទៀត។ អ្នកចុះឈ្មោះមិនតម្រូវឲ្យបង់ប្រាក់ពីហោរ៉ាទេឡើយ។

បុណ្យផ្កាប្រាក់ “វត្តខ្មែរសាមគ្គីសន្តិភាព” នៅហាងសំពៅមាស

ខ្មែរជុំសស.វ.អា.

ឡូវែល: ប្រជាពលរដ្ឋជាពុទ្ធសាសនិក ប្រមាណ៤-៥០០នាក់បានមកចូលរួមបុណ្យផ្កា របស់វត្តសាមគ្គីភាពប្រារព្ធនៅភោជនីយដ្ឋាន “សំពៅមាស កាលពីថ្ងៃសៅរ៍ទី២៥ មិនា ឆ្នាំ២០១៧ ជាមួយព្រះសង្ឃ៥អង្គ ដែលមួយអង្គមកពី “វិជ អាយឡឺន”នឹងមួយអង្គទៀតមកពីកម្ពុជាវៀន

នៅសាកលវិទ្យាល័យ“ហាវើដ”។ ខកខានមិន បានធ្វើនៅវត្តដ៏ថ្មីស្រឡាងខ្លួនឯង នៅឯ“ធីងបូរី” ពីព្រោះវត្តនោះមិនទាន់ឆ្លងការត្រួតពិនិត្យរបស់ ក្រុមបច្ចេកទេសក្រុងបានមិនអាចធ្វើពិធីបុណ្យ

នៅទីនោះបាននៅឡើយទេ។

វត្តសាមគ្គីសន្តិភាពបានសម្រេចកសាងវត្ត ថ្មីស្រឡាងមួយនៅលើសំណង់ចាស់ដែលមាន ទិដ្ឋានសមរម្យនៅធីងបូរីចម្ងាយប្រមាណ១០

ឧស្ស័ន, សំណង់បន្ថែមនេះនឹងត្រូវចំណាយប្រាក់ ជាង១០ម៉ឺនដុល្លារថ្មីទៀត ដែលនេះជាបុព្វហេតុ នៃពិធីបុណ្យផ្កាប្រាក់នៃថ្ងៃនេះ។ ប្រជាពលរដ្ឋ ជាពុទ្ធបរិស័ទមានសទ្ធាជ្រះថ្លាចូលរួមចំណែក



វត្តខ្មែរសាមគ្គីសន្តិភាពទើបនឹងសង់ហើយថ្មី

នាទីបុណ្ណោះ ពី“វត្តត្រៃតនាភាព” ជាទីដែល ព្រះសង្ឃវត្តក្រោមនិងគណកម្មការបានសម្រេច ចាកចេញពីទីដែលខ្លួនមានទំនាស់មិនចេះចប់នោះ ជិត៣០ឆ្នាំកាលពី៤-៥ឆ្នាំមុននេះ ប្រមូលថវិការ ដែលសែសសល់យកមកទិញបានវត្តដីថ្មីនេះ ក្នុងតម្លៃ៣០ម៉ឺនដុល្លារ ។

ក្រុមត្រួតពិនិត្យសមត្ថកិច្ចក្រុងបានទាមទារ នាទីបញ្ចប់នៃការត្រួតពិនិត្យឱ្យវត្តសង់ថ្មីនេះ ដាក់បណ្តាញទឹកកាតារភ្លើងនេះ “ស្តើងភ្លើ” នឹង បំពង់បញ្ចេញផ្សែងទៅក្រៅតាមគម្រូនៃ “ទឹកនៃឆ្នង ប្រើប្រាស់ជាសាធារណៈ”ដែលមានប្រើចម្រុះ

កុសលជាប្រាក់ជាង៣ម៉ឺនដុល្លារភ្លាមៗ នាព្រឹក នោះ ក្នុងបរិយាកាសលះបង់ដើម្បីព្រះពុទ្ធសាសនា យ៉ាងរីករាយ ។

សំណង់វត្តថ្មីនេះ នៅពេលសង់ហើយសព្វ គ្រប់នឹងចំណាយប្រាក់អស់ជាង៨០ម៉ឺនដុល្លារ ដែល វត្តបានចេញប្រាក់ចំណាយរួចហើយចំនួន៥០ដុល្លារ នៅសល់៣០ម៉ឺនដុល្លារទៀត ដែលត្រូវរកមក ចំណាយបន្ថែម។ ចំណាយទាំងនេះមិនបានរាប់ បញ្ចូលនូវវិនិយោគក្នុងការទីដីនិងវត្តដំបូងទីបង្អស់ ក្នុងតម្លៃ៣០ម៉ឺននោះនៅឡើយទេ ព្រះគ្រូចៅ អធិការ **តទៅទំព័រទី ១៩**

For your special day...
សម្រាប់ថ្ងៃដ៏ពិសេសរបស់អ្នក

The UMass Lowell Inn & Conference Center provides timeless, modern elegance with a relaxing atmosphere.
You and up to 450 guests will be catered to by our attentive staff, while you celebrate in style and comfort.
We offer overnight lodging, scenic outdoor photo opportunities, and a variety of ceremony spaces, including smaller rooms for showers, rehearsal dinners, and engagement parties.
All of our menus can be personalized to suit your individual needs.



សណ្ឋាគារ យូម៉ាសឡូវលែននិងមណ្ឌលប្រជុំ
ផ្តល់ជូនយ៉ាងទាន់ចិត្ត ជឿនលឿន សង្ហារឹម ជាមួយនិងបរិយាកាស យ៉ាងរីករាយ
លោកអ្នកនឹងរៀបរយរហូតដល់៤៥០នាក់អាចនឹងជប់លៀង ដោយ មានការយកចិត្តទុកដាក់ពីបុគ្គលិកយើង នៅពេលដែលលោកអ្នក កំពុងរៀបពិធី ប្រកបដោយសម្បូរបែបនិងយ៉ាងកក់ក្តៅ ។
យើងផ្តល់ជូនការស្នាក់អាស្រ័យឆ្នងរាត្រី, ទីធ្លាខាងក្រៅគួរឱ្យរកិប សម្រាប់ មានឱកាសថតរូបនិងបន្ទប់សម្រាប់ពិធីការគ្រប់គុណ, រាប់ទាំង បន្ទប់តូច សម្រាប់បង្កក់កូន, គ្រឿងសម្រាប់ដប់លាន អាហារពេលល្ងាចនិងពិធី ភ្ជាប់ពាក្យ...។
គ្រប់បញ្ជីមុខម្ហូបអាចនឹងរៀបចំជូនស្របតាមតម្រូវការរបស់ បុគ្គលម្នាក់ៗបាន ។

សមាគមអង្គរព្រះបាទបណ្ឌិតវិទ្យាល័យនៅឡូរីស

ពង្រីកបានជាក្រុមហ៊ុនខ្មែរដ៏ធំបង្អស់មួយនៅឡូរីស ខាងកើតនៃសហរដ្ឋអាមេរិក ។ បង្កើតឡើងដោយ អ្នកស្រឡាញ់វប្បធម៌ខ្មែររូប កាលពីឆ្នាំ១៩៨៦



តិស សំខុន

ដោយ តិស សំខុន

ថ្នាក់ដឹកនាំនិងសមាជិកសមាគមអង្គរនៅឡូរីស សហរដ្ឋអាមេរិកបានបង្ហាញការព្យាយាមយ៉ាងស្វិតស្វាញរបស់ខ្លួន ក្នុងការថែរក្សាមរតកសិល្បៈជាវប្បធម៌ខ្មែរ នៅក្រៅប្រទេស រហូតដល់មានអាយុបុណ្យ៣០ឆ្នាំ ។ គឺជាសមាគមវប្បធម៌ខ្មែរដ៏មានអាយុចំណាស់ឆ្នាំបំផុត ហើយ



សមាគមអង្គរទទួលបានប័ណ្ណកោតសរសើរ

រូបថតដោយ Master Phousita Huy Awarded

ANGKOR DANCE TROUPE'S 30th Anniversary Celebration

Friday, April 7, 2017

www.angkordance.org
 Sompao Meas Restaurant | 450 Chelmsford Street, Lowell, MA
 6:00 p.m. - 9 :00 p.m. Program
 9:00 p.m. -11:30 p.m. Dancing and Celebration
 For more information please call 978.275.1823 or email info@angkordance.org

Illustrations: Higgins & Ross | Graphic Design: Sochenda Uch

គឺលោក ធីម ធួ នឹងលោក សាណារា ជា ដែលជាស្ថាបនិកដ៏បង្អស់នៃសមាគមអង្គរធ្វើការដោយស្ម័គ្រចិត្ត រំលែកពេលពីការងារចិញ្ចឹមជីវិតផង និងបន្ថែមពេលការងារបំរើសិល្បៈផង ។

កិច្ចប្រឹងប្រែងយ៉ាងព្យាយាមជាមួយនិងអ្នកគ្រូលោកគ្រូបង្ហាត់ទាំងអស់សមាគមអង្គរ ទើបនឹងទទួលបានប័ណ្ណកោតសរសើរដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់មួយ កាលពីសប្តាហ៍មុននេះ ពីអ្នកគ្រប់គ្រង "ឧទ្យានប្រវត្តិសាស្ត្រជាតិ" ដែលតែងតែជួយជាការលើកទឹកចិត្តនិងផ្តល់ទិស្នាក់ការសម្រាប់ហាត់រៀនរបាំដល់សិស្សតាំងតែពីច្រើនឆ្នាំមកហើយ ។

មកទល់ពេលនេះ កុមារាកុមារីខ្មែរនៅឡូរីសរាប់ពាន់នាក់ហើយ ដែលបានចូលមកហាត់ហ្វឹកហ្វឺនយ៉ាងគ្មានឡើយហាត់នឹងយ៉ាងឡើងទាត់ រហូតដល់បានសម្រេចជាសិល្បៈករជាធាតុករ និងខ្លះបានក្លាយជាគ្រូជំនួយរបស់សមាគមអង្គរទៀតផង ពីព្រោះតែមានការចូលចិត្តពីសិស្សខ្លួនឯងផង និងការចូលចិត្តពីឪពុកម្តាយផង. ថែមទៀតនេះ សមាគមមានការថែរក្សាវិន័យនិងសិល្បៈមនោពេលបង្ហាត់ដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ដល់សិស្សដែលមជ្ឈមណ្ឌលហាត់ហ្វឹកហ្វឺនបានក្លាយជាទីអប់រំមួយដ៏ប្រសើរផង ។

លោក ធីម ធួ បាននិយាយកាលពីថ្ងៃអាទិត្យ ទី២៦ មិនា នេះថា សមាគមមានប្រាក់ចំណូលនិងជំនួយប្រធានជា១២ម៉ឺនដុល្លាក្នុងមួយឆ្នាំ ហើយឆ្នាំខ្លះឡើងដល់ជាង២០ម៉ឺនផងក៏មានតែមិនច្រើនដងទេ សម្រាប់គ្រប់គ្រងដែលចែកជា អំណោយជំនួយការសម្តែងឆាកសិល្បៈ. រីឯកន្លែងហាត់របស់យើងខាង "ឧទ្យានប្រវត្តិសាស្ត្រជាតិ" គេគ្រាន់តែសុំឱ្យយើងសម្តែងឱ្យគេឯងក្នុងមួយឆ្នាំ ទៅតាមកន្លែងដែលគេចង់ឱ្យមានរបាំខ្មែរ យកទៅផ្សព្វផ្សាយតែបើសិនជាគិតចំណាយដែលត្រូវបង់រាល់ខែនោះទៅវិញ យើងត្រូវមានថវិការយ៉ាងហោចណាស់ក៏២ម៉ឺនក្នុង១ឆ្នាំដែរ ។ ឥឡូវនេះយើងមានគ្រូបង្ហាត់គ្រប់គ្រាន់សម្រាប់បង្ហាត់សិស្ស៥០-៦០នាក់ រីឯសិស្សចាស់

កម្មវិធីជំនួយផ្នែកថែទាំសុខភាពតាមផ្ទះរដ្ឋ



កម្មវិធី Group Adult Foster Care (GAFC) គឺជាដំណោះស្រាយល្អបំផុតសំរាប់ចាស់ៗ ខ្មែរយើងដែលមាន បញ្ហាថែទាំផ្នែកសុខភាព ឬជំងឺហើយមិនចង់ចាកចេញពីលំនៅដ្ឋានខ្លួនឯង ឬមិនចង់បែកពីក្រុមគ្រួសារដែលបានរស់នៅ ជាមួយគ្នាជាយូរមកហើយ ។ យើងអាចជួយអោយជីវិតលោកអ្នកកាន់តែប្រសើរឡើង តាមរយៈការផ្តល់នូវសេវាថែទាំ សុខភាពមួយទល់មួយដល់ផ្ទះលោកអ្នកតែម្តង ។



ដើម្បីអាចចូលរួមក្នុងកម្មវិធីនេះបានលោកអ្នកត្រូវមានលក្ខណៈដូចខាងក្រោម :

- រស់នៅផ្ទះរដ្ឋ អាយុ ២២ ឆ្នាំឡើងទៅ
- មានហិរញ្ញវត្ថុ

ផលប្រយោជន៍ទទួលបាន :

- ការថែទាំផ្ទាល់ខ្លួនមួយទល់មួយក្នុងផ្ទះរបស់អ្នករាល់ថ្ងៃមួយថ្ងៃមួយម៉ោងលើការ រស់នៅប្រចាំថ្ងៃ
- ជំនួយលើការគ្រប់គ្រងថ្នាំសង្កូវអ្នក
- ផែនការថែទាំសុខភាពផ្ទាល់ខ្លួនមួយ ដែលធ្វើឡើងដោយគ្រូពេទ្យ និងខេសមានិយ៉េ
- វាយតម្លៃលើសេចក្តីត្រូវការជាប្រចាំជាបន្តបន្ទាប់
- សមាជិកអាចទាក់ទងមក ២៤ម៉ោង

To be eligible for GAFC you must:

- live in subsidized or public housing
- age 22 years and older
- eligible for Masshealth Standard

Benefits you will get:

- personal care service in your home,
- Medication Management
- an individual care plan developed by a registered nurse and case manager
- ongoing monitoring of needs
- 24-hour access to services

ត្រូវការជ្រើសរើសបុគ្គលិកធ្វើការ PCA/ HHA needed for Lowell, Lynn, Revere, and Boston

សេវាសុខភាពសុខភាពខ្ពស់ និងទុកចិត្តបាន បុគ្គលិកមានសណ្តានចិត្តល្អ និងធ្វើការតាមវិជ្ជាជីវៈ អ្នកគ្រប់គ្រង និងបុគ្គលិកនិយាយភាសាខ្មែរ

ដើម្បីចុះឈ្មោះសូមទាក់ទងមក
To register, please contact:
Tel: (978)735-4955, Fax: (978) 735-4956
Office: 144 Merrimack St., Suite 404. Lowell, MA 01852

តំណាងរាស្ត្រ ហ្វូ វ៉ាន់ ឆ្លើយតបនឹងការចោទសម្រុះជាតិថា “មិនស្របច្បាប់”

ដោយខ្មែរជុសស.វ.អា.

លោក ហ្វូ វ៉ាន់ តំណាងរាស្ត្រអាណត្តិរបស់គណបក្សសម្រុះជាតិបានថ្លែងបញ្ជាក់ពីស្ថានការនយោបាយបច្ចុប្បន្ននៅកម្ពុជា កាលពីថ្ងៃទី២៥មីនា នៅពេលដែលលោកកំពុងធ្វើទស្សនកិច្ចនៅទីក្រុងឡូរីវែលនៅចំពោះមុខសមាជិកសមាជិកាបក្សរបស់លោកប្រមាណ២០នាក់ ដែលថា “ប្រធាននិងអនុប្រធានថ្មីនៃគណបក្សសម្រុះជាតិមានភាពមិនស្របច្បាប់” នោះលោកផ្តល់ការបក្សីយ៉ាងនេះថា៖



លោក ហ្វូ វ៉ាន់ កំពុងពន្យល់សមាជិកសម្រុះជាតិនៅឡូរីវែល

-គណបក្សសម្រុះជាតិបានធ្វើសមាជិករបស់ខ្លួនយ៉ាងប្រញាប់ប្រញាល់ កាលពីថ្ងៃទី០២មីនា ។ យើងមានពេលតែ៣ខែប៉ុណ្ណោះដើម្បីសម្របទៅតាមច្បាប់ថ្មីដែលទើបនឹងចូលជាធរមានដែលតម្រូវឱ្យគណបក្សសម្រុះជាតិតែងតាំងប្រធានថ្មីបន្ទាប់ពីលោកសមរង្ស៊ីបានលាលែងពីដំណែងភ្លាមៗ ដើម្បីកុំឱ្យរងអំណាចនៃច្បាប់ថ្មីនោះ ។

ស្របតាមមាត្រាថ្មីរបស់យើងនោះ ។
-លិខិតនៃ “មាត្រាកែប្រែថ្មីនឹងសមាសភាពនៃប្រធាននិងអនុប្រធានថ្មី” ក៏បានបញ្ជូនទៅថ្ងៃបន្ទាប់ទៅកាន់ក្រសួងមហាផ្ទៃដែលបានទទួលយល់ព្រមថា ស្របច្បាប់អនុញ្ញាតឱ្យប្រធានមានការចុះឈ្មោះបេក្ខជនឃុំសង្កាត់របស់យើង ហើយសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែន ក៏មានសរសេរ

សំបុត្រជូនពរប្រធាននិងអនុប្រធានគណបក្សថ្មីថែមទៀត ។
-អ្វីដែលជារឿងថ្មីកើតឡើង គឺក្រសួងមហាផ្ទៃបានយកលក្ខន្តិកៈចាស់យកមកផ្ទៀងផ្ទាត់និងសេចក្តីសម្រេចថ្មីរបស់សមាជិកបក្សដែលជាហេតុធ្វើឱ្យមានការភ័ន្តច្រឡំថា ការតែងតាំងថ្មីនេះជាការខុសច្បាប់, ការពិតត្រូវពិនិត្យមើល

លិខិតនៃការកែប្រែលក្ខន្តិកៈថ្មី ត្រង់មាត្រា៤៧-៤៨ ដែលផ្តាច់ជាមួយការតែងតាំងនោះ ទើបបានស្របច្បាប់ ។

-ភាពមិនស្របច្បាប់នេះ បើពិតជាមានមែនអាចនឹងមានភាពធ្ងន់ធ្ងរពិប្រោះបើប្រធានមិនស្របច្បាប់ទៅហើយ អ្នកតំណាងរាស្ត្រក៏មិនស្របច្បាប់ដែរ ដាក់បេក្ខភាពមេឃុំចៅសង្កាត់ក៏មិនស្របច្បាប់ទៀត... ក៏ប៉ុន្តែនេះគ្រាន់តែជារឿង “បច្ចេកទេស” តែប៉ុណ្ណោះ ដែលក្រសួងមហាផ្ទៃមានភារកិច្ចប្រាប់មកយើង ដើម្បីធ្វើការកែតម្រូវនូវអ្វីដែលធ្វើមិនទាន់គ្រប់គ្រាន់ជាការស្រេច... ។

បើមើលបទពិសោធន៍នៅសហរដ្ឋអាមេរិក ឬនៅប្រទេសបារាំង ដែលជាប្រទេសសេរី បើមានករណីរបៀបនេះ ក្រសួងមានសមត្ថកិច្ច គេប្រាប់នឹងទាមទារឱ្យបំពេញសំណុំបែបបទឱ្យបានស្របច្បាប់មិនរំលាយគណបក្សចោលទេ... ក៏ប៉ុន្តែនៅកម្ពុជាគណបក្សកាន់អំណាចដែលកាន់ក្រសួងមហាផ្ទៃ, មានបំណងរំលាយគណបក្សប្រឆាំងរបស់ខ្លួន ជាពិសេសនៅពេលដឹងថា គណបក្សប្រឆាំងនោះ មានប្រជាប្រិយភាពជាងគណបក្សខ្លួន, ករណីបច្ចេកទេសក៏អាចក្លាយជាករណីនយោបាយបានដែរ ។

ដំណឹងលក់ហាងធ្វើក្រចកចំនួន២កន្លែង

- ១. LYNN មានទីតាំងទើបនឹងសាងសង់ថ្មី, តំលៃជួល\$1600ក្នុង១ខែ បូកបញ្ចូលទាំងកំដៅ ។ មានកៅអីសម្រាប់ធ្វើជើង៤ និងតុសម្រាប់ធ្វើដៃ៤ ។ លក់ក្នុងតំលៃ \$50,000 ។ មានទីតាំងនៅចំណុល, ចរាចរណ៍ធ្វើដំណើរច្រើន និងកន្លែងចតរថយន្តខ្លួនឯង ។
 - ២. PEA BODY មានទីតាំងល្អស្អាត ដែលបានបើកដំណើរការបាន៩ឆ្នាំហើយ ។ មានកៅអីសម្រាប់ធ្វើជើង 6, តុសម្រាប់ធ្វើដៃ 9, បន្ទប់បករោម 1, បន្ទប់ម៉ាស់សាខ្លួន 1, និងបន្ទប់ម៉ាស់សាមុខ 1. នៅជិត North Shore Mall, ទីតាំងល្អបំផុត, រកចំណូលបានខ្ពស់, មានកន្លែងចំណតរថយន្តធំទូលាយ, មានចរាចរណ៍ធ្វើដំណើរច្រើន និងមានអ្នកធ្វើក្រចកចំនួន ៨-៩ នាក់កំពុងធ្វើការងារ ។ តំលៃលក់ \$200,000 ។
- សូមទំនាក់ទំនង Dianna តាមរយៈអ៊ីម៉ែល dianna10895@gmail.com, ធ្វើវីសារ ឬទូរស័ព្ទលេខ 617-429-1621

កាលែកដែលបំរើលហាមនិរន្តរ៍ខ្មែរមានអ្នកអានច្រើនជាងគេបង្អស់នៅឆ្នេរខាងកើតសហរដ្ឋអាមេរិកតាំង១០ឆ្នាំមកហើយ

KhmerPost USA, LLC
សារពត៌មានខ្មែរជុសសហរដ្ឋអាមេរិក

អាសយដ្ឋាន 45 Merrimack St. Suite 218A. Lowell, MA 01852
 លេខទូរស័ព្ទ Phone: 978 677-7163 | Fax: (978) 677-7092
 អ៊ីម៉ែល info@khmerpost.us
 អានកាលែកនៅគេហទំព័រ www.khmerpost.us

ផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម Advertising
 អគ្គនាយកដ្ឋាន និងគ្រប់គ្រង សុបិន្ត ពិន Soben Pin, Managing Partner
 លេខទូរស័ព្ទ 978 - 656 - 8141 (Mobile) 978 677-7163 (Office)
 អ៊ីម៉ែលsobenpin@khmerpost.us

អ្នកនិពន្ធ Editorials
 និពន្ធនាយក ពិន សំខុន Roger Samkhon Pin, Publisher & Editor-in-Chief
 (978) 942 - 1641 | rogerpin@khmerpost.us
 ការិយាល័យ Staff Writers:
 អ្នកនិពន្ធកិត្តិយស Contributing Writers:
 Richard Howe Jr,
 វិទ្យាសាស្ត្រសាស្ត្រកម្មសាស្ត្រ Design Artist
 Heng Chhunleng
 ជំនួយការរដ្ឋបាល Office Coordinator
 Sochet Chhen

The KhmerPost USA is a free biweekly Cambodian newspaper and serves the Greater Merrimack Valley, Boston, and Rhode Island. It prints mostly in Khmer and provides important news and information to the people who often are isolated from the larger community due to a language barrier. This includes not only national and international news but practical local information concerning health, education, politics, businesses and community involvement. It publishes twice a month from Lowell, Massachusetts.

Mail subscription is available within the U.S. & Canada at \$60.00 year.

The KhmerPost USA has full authorization from Bernard Krisher, the publisher of the Cambodia Daily to reproduce all the articles that are produced by the Cambodia Daily free of charge effective date: 6/19/2009

Follow us: Facebook | Twitter @KhmerpostUSA



Law Office of Thomas Stylianous Jr.
287 Appleton St. Lowell MA 01852

- Immigration
- អន្តោប្រវេសន៍
- Auto Crash
- គ្រោះថ្នាក់រថយន្ត
- Divorce
- លែងលះប្តីប្រពន្ធ

សូមទាក់ទង សោភា ឬ ធំ 978-459-5000 or 800-308-3766
www.thomasinlowell.com

FIND YOUR PARK with Free Family Fun – National Park Week at Lowell National Historical Park

មានអ្វីខ្លះដែលក្រុមគ្រួសារលោកអ្នកអាចទៅកំសាន្តបានដោយមិនបង់ថ្លៃ?

នៅឧទ្យានប្រវត្តិសាស្ត្រជាតិ "នាសប្តាហ៍ខាងមុខ

Lowell, Massachusetts. — In town for April break? Make Lowell’s April PLAYcation your destination for free family fun in our community! April PLAYcation is an annual festival of family activities that gets kids involved in the life of their city during April school vacation, April 15-23, 2017. Events are hosted by Lowell National Historical Park and several partner organizations and take place at locations throughout Lowell. All programs are free, but many require pre-registration – plan ahead and register early! The complete schedule of events will be available starting April 1 at www.lowellkidsweek.org.

PLAYcation offers over twenty free programs and builds connections among a diverse group of local organizations, agencies, and businesses in the city. Kids and families will enjoy an exciting variety of new programs, as well as many returning favorites. There’s something for everyone, from toddlers to teenagers.

April PLAYcation also coincides with National Park Week, an annual celebration of “America’s best idea” in more than 400 national park sites across the country. In addition to the PLAYcation programs, check out all the free family fun happening in Lowell during National Park Week:

• Your City Saturday: Saturday,

April 15th. Lowell National Historical Park is kicking off April School PLAYCation week with a free, fun day exploring the Boott Cotton Mills Museum and the Tsongas Industrial

9:30 a.m. to 5 p.m.

Junior Ranger Day: Saturday, April 15th. Explore, Learn, Protect! Kids can take part in a museum scavenger hunt, earn a badge and certificate,

<http://www.lowellearthday.org/>.

Free parking is available at the Visitor Center lot at 304 Dutton Street. The Boott Cotton Mills Museum is a 10-15 minute walk from



History Center. Stop by the Center on the 3rd floor of the Boott Cotton Mills Museum (110 John Street) anytime from 1 p.m. to 4 p.m. This month’s Your City Saturday offers an afternoon of hands-on history! Think like an

and become a Lowell National Historical Park junior ranger. All day at the Boott Cotton Mills Museum (and through PLAYcation week, while supplies last).

Celebrate Earth Day:

the Visitor Center lot. Paid parking is available one block from the museum with on-street metered parking, or the city parking garage at John and French Streets.

For more information on



engineer in the design, build, and test challenge. Time travel and handle objects immigrants brought with them to Lowell. Card, spin, and weave, and learn how cloth is made.

Fee-free days at Boott Cotton Mills Museum: On April 15th, 16th, 22nd and 23rd (the weekends on either end of National Park Week), bring the family for a free visit to the museum and experience the sights and sounds of an operational 1920s era weaverroom, and the stories of Lowell’s mills and workers. The Boott Cotton Mills Museum is open daily from

PLAYcation includes arts workshops focused on crafts and activities to prepare for the Lowell Earth Day celebration on Sunday, April 23. The celebration is sponsored by UMass Lowell and presented by the university and community partners. The celebration kicks off with a parade from the Lowell National Historical Park Visitor Center at 12 noon on Sunday, April 23. The parade will finish at UTEC Lowell (35 Warren Street) where the Earth Day Festival will take place from 12 noon to 3:30 p.m. For more on Lowell’s Earth Day, visit

PLAYcation events and activities, visit www.lowellkidsweek.org/. To learn more about park offerings, the Junior Ranger program, the Boott Cotton Mills Museum, the Mill Girls and Immigrants Exhibit, ranger-led tours, and upcoming special events stop by the Visitor Center at 246 Market Street, contact Lowell National Historical Park at (978) 970-5000, or visit www.nps.gov/lowe.

Submitted by Philip S. Lupsiewicz, NPS



កម្ពុជាបដិសេធការស្នើសុំនាំចេញផលិតផលទឹកដោះស្រាយកាកសំណល់អាមេរិក

ប្រទេសកម្ពុជាបានធ្វើការផ្អាកជាបណ្តោះអាសន្នមិនឱ្យក្រុមហ៊ុនអាមេរិកមួយដែលមានមូលដ្ឋាននៅក្នុងរដ្ឋយូតាឈ្មោះ អ៊ាមប្រូស្យែ ឡាបស៍ (Ambrosia Labs) ធ្វើការនាំចេញនូវផលិតផលទឹកដោះស្រាយសារក្រុមហ៊ុននេះដំណើរការពុំទាន់មានច្បាប់អនុញ្ញាតនៅឡើយ ។

យោងតាមសេចក្តីរាយការណ៍របស់ទីភ្នាក់ងារសារព័ត៌មានបារាំង AFP កាលពីថ្ងៃទី ២០ ខែមីនាក្រុមហ៊ុន អ៊ាមប្រូស្យែ ឡាបស៍ បានអះអាងខ្លួនឯងថា ជាក្រុមហ៊ុនដំបូងគេបង្អស់ដែលនាំចេញផលិតផលទឹកដោះស្រាយប្រភេទនេះពីក្រៅប្រទេស ដើម្បីដាក់លក់ ក្នុងសហរដ្ឋអាមេរិកសម្រាប់មាតាដែលមិន អាចផលិតទឹកដោះស្រាយ



កម្មវិធីលើយ៉ាត់ណាមស្យក្រុមហ៊ុន អ៊ាមប្រូស្យែ ឡាបស៍ នៅក្រុងភ្នំពេញ-ប្រទេសកម្ពុជា (ដោយ AFP)

ក្រុមហ៊ុនត្រូវទំនាក់ទំនងទៅក្រសួងសុខាភិបាលដើម្បីសុំច្បាប់អនុញ្ញាតជាមុន ។

បន្ទាប់ពីមានការចុះផ្សាយទាក់ទងនឹងការផ្អាកការនាំចេញដោយអាជ្ញាធរខ្មែរនេះមូលនិធិអង្គការសហប្រជាជាតិដើម្បីកុមារ (UNICEF) ប្រចាំកម្ពុជាក៏បានប្រាប់AFPកាលពីថ្ងៃទី២២ ខែមីនា ថា ខ្លួនផ្តល់ទោសយ៉ាងខ្លាំងដល់ក្រុមហ៊ុនអាមេរិក អ៊ាមប្រូស្យែ ឡាបស៍ ចំពោះការលក់ទឹកដោះស្រាយផលិតពីស្រ្តីកម្ពុជាដែលក្រីក្រ និងងាយរងគ្រោះទៅកាន់សហរដ្ឋអាមេរិក ដោយចាត់ទុកទង្វើនេះជាការកេងប្រវ័ញ្ចលើស្រ្តីខ្មែរ និងច្បាប់ត្រូវតែហាមឃាត់ ហើយទឹកដោះស្រាយប្រភេទនេះ គួរតែរក្សាទុកប្រើប្រាស់ក្នុងស្រុកដោយសារកុមារក្នុងប្រទេសកម្ពុជានូវប្រឈមនឹងកង្វះអាហាររូបត្ថម្ភនៅឡើយ ។



ទឹកដោះស្រាយដែលបរិច្ចាគនៅក្រុងឱនវ៉ា ក្នុងរដ្ឋឡាហ្វាច

ឯងបានគ្រប់គ្រាន់ បូចងបំបៅកូនដោយទឹកដោះស្រាយជាតិ ។

ក្រុមហ៊ុននេះ បានដំណើរការក្នុងប្រទេសកម្ពុជាដោយធ្វើការប្រមូលទិញទឹកដោះស្រាយស្រ្តីក្រីក្រដែលមានជីវភាពខ្វះខាតសម្រាប់ធ្វើការនាំចេញ ។ ប្រភពដ៏ងៃ បានបន្តថាផលិតផល

ទឹកដោះស្រាយនេះ ត្រូវបានប្រមូលទិញរួចបង្កក និងដឹកជញ្ជូនមកកាន់សហរដ្ឋអាមេរិកដោយដាក់លក់ក្នុងតំលៃ២០ដុល្លារអាមេរិកក្នុងមួយកញ្ចប់ដែលមានចំណុះ 50 ox (147 ml) ។

ដោយសារពុំទាន់មានច្បាប់អនុញ្ញាតអគ្គនាយកដ្ឋានគយ និងរដ្ឋាកររបស់កម្ពុជាបានផ្អាកការនាំចេញផលិតផលទឹកដោះស្រាយរបស់ក្រុមហ៊ុនអាមេរិកនេះជាបណ្តោះអាសន្នសិន ។ អគ្គនាយកនៃអគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជាបានប្រាប់AFPឱ្យដឹងថា ដោយសារផលិតផលទឹកដោះស្រាយនេះមានប្រភពមកពីស្រ្តីវាងវង់របស់មនុស្ស ដូច្នេះ

ជាលទ្ធផល កាលពីថ្ងៃទី ២៨ ខែមីនារដ្ឋាភិបាលបានធ្វើការសម្រេចបដិសេធការស្នើសុំនាំចេញរបស់ក្រុមហ៊ុន គុណមាតា ដែលមានក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម អ៊ាមប្រូស្យែ ឡាបស៍ និងទប់ស្កាត់រាល់ការប្រមូលទិញ និងនាំចេញទឹកដោះស្រាយពីកម្ពុជាដោយលើកហេតុផលថា ប្រទេសកម្ពុជាគ្រលំបាក់យ៉ាងណាក៏មិនដល់កំរិតទឹកដោះស្រាយនោះដែរ ។

ប្រែសម្រួលដោយ សុខាភិបាល កុយ

THE SPIEGEL CENTER
ADVANCED FACIAL AESTHETICS

ជឿនុកចិត្តលើមុខរបស់អ្នក អ្នកជំនាញមួយ!

យើងមានបទពិសោធន៍ និងជំនាញក្នុងការងារតែមួយគត់
គឺ Rhinoplasty ការវះកាត់ត្របកភ្នែកពីរជាន់
ដកចេញស្លាកស្នាមលើផ្ទៃមុខ និងធ្វើឲ្យបម្រែបម្រួលមាត់ស្រស់ស្អាត ។
ជាអ្នកគ្រូសត្រាយក្នុងថ្នាំ Botox និងធ្វើស្បែកឲ្យល្អឡើងវិញ ។
សម្រាប់ការព្យាបាលល្អបំផុត ដោយវេជ្ជបណ្ឌិតដ៏ល្បីបំផុតក្នុងលោក
សូមទាក់ទងមជ្ឈមណ្ឌល Spiegel

617-566-3223

THE SPIEGEL CENTER, 1200 Boylston Street, Chestnut Hill, MA 02467
www.drspiegel.com

ការវិនាស
របស់ព្រះតេជព្រះគុណបណ្ឌិត ហុក សាវណ្ណ
ហេតុអ្វីបានជាជនជាប់ការត្រួតពិនិត្យដូចលំដាប់

លោក **មូស៊ីម៉ា ហ្គាដាហ្វី** (Muammar Gaddafi) ប្រធានាធិបតីនៃប្រទេសលីប៊ី
ដែលត្រូវប្រជាពលរដ្ឋដូចលំដាប់ រហូតកាត់ទោសប្រហារជីវិតដោយស្មោះ និងលោក
សាដាម ហ្វីសសេន (Saddam Hussein) ប្រធានាធិបតីនៃប្រទេស អ៊ីរ៉ាក់ ត្រូវ
ពលរដ្ឋដូចលំដាប់ ចាប់បានហើយធ្វើឃាត នៅពេលដែលច្បាំងជាមួយពលរដ្ឋខ្លួនឯង។
ហេតុដែលនាំឲ្យពលរដ្ឋនៃប្រទេសទាំងពីរដូចលំដាប់ ព្រោះ អំពើផ្តាច់ការរបស់អ្នកទាំងពីរ
បំបិទសេរីភាពគ្រប់បែបយ៉ាង ពលរដ្ឋមានស្លាប់ជាច្រើនជាបន្តបន្ទាប់គ្នា ដែលក្រោកឡើង
ប្រឆាំងនឹងអំពើសាហាវយោធន៍នៃអ្នកទាំងពីរ។ កាន់អំណាចយូរកន្លងមក ហើយទៅ
មុខទៀតគ្មានពេលកំណត់ បានជាពលរដ្ឋវិប្បដិសេធពីជនជាប់ការទាំងពីរនេះ ដើម្បីសេរី
ភាពពិតប្រាកដ។ ពិតមែនហើយ គេមើលពីក្រៅហាក់ដូចប្រទេសទាំងពីរនេះ បានសុខ
សាន្តគ្មានចម្បាំង ប៉ុន្តែទុក្ខវេទនារបស់ពលរដ្ឋមានទម្ងន់ដ៏ខ្លាំង ទ្រាំលែងបានក៏ក្រោក
ឡើងរួមគ្នាធ្វើបដិវត្តដូចលំដាប់ជនទាំងពីរនាក់នេះទៅ។ ក្រោយមកមានការរក្សាសន្តិភាពដោយ
ការបញ្ចេញសេរីភាព មិនទាន់មានឯកភាពជាតិ ថ្ងៃណាមួយអាចបង្រួបបង្រួមជាតិបាន
ប្រកបដោយសេរីភាពនិងការគោរពសិទ្ធិមនុស្ស។ ចំណែកលោក **មីសា អាស៊ី អស្សាដ**
(Bishar al Assad) ប្រធានាធិបតីនៃប្រទេស **ស៊ីរី** (Syria) ត្រូវពលរដ្ឋដេញចេញពី
អំណាច ប៉ុន្តែមិនទ្រមចុះចេញ បែរជាយកទ័ពទៅប្រឆាំងនឹងពលរដ្ឋវិញ។ លទ្ធផលឥឡូវ
នេះ ពលរដ្ឋត្រូវបាត់បង់ជីវិតអស់៣សែននាក់ហើយពលរដ្ឋភៀសខ្លួនរាប់លាននាក់។
នេះពុំមែនកំហុសលើពលរដ្ឋទេ គឺកំហុសនៅលើប្រធានាធិបតីនេះ ដែលពុំទ្រមធ្វើពលរដ្ឋ
កម្មសុខចិត្តចាកចេញពីតំណែងដើម្បីកុំឲ្យពលរដ្ឋច្បាំងគ្នា ឲ្យពលរដ្ឋស្លាប់រក្សាតំណែង។
ហេតុដែលនាំឲ្យប្រទេសប្រជាធិបតេយ្យ ដូចជាសហរដ្ឋអាមេរិក កាណាដា បារាំង
អូស្ត្រាលីជាដើម មិនមានបដិវត្តដូចនេះ ព្រោះគេគោរពសិទ្ធិពលរដ្ឋ កាន់របបប្រជាធិប
តេយ្យពិតប្រាកដ មិនធ្វើឲ្យពលរដ្ឋក្តៅក្រហាយ កន្លែងណាមានការជិះជាន់ កន្លែងនោះ
មានការវិប្បដិសេធា អ្នកកាន់អំណាចខ្មែរកុំភ័យគ្មានបដិវត្តពណ៌ទេ បើគោរពសិទ្ធិពលរដ្ឋឲ្យ
ពិតប្រាកដ គោរពរបបប្រជាធិបតេយ្យឲ្យត្រឹមត្រូវ ពិសេស ការបោះឆ្នោតអាណត្តិទី៦ឆ្នាំ
២០១៧-៨ នេះឲ្យបានត្រឹមត្រូវ។ ដូច្នេះបដិវត្តកើតឡើងមិនកើតដោយសារអ្នកដឹកនាំ។
វត្តខ្មែរកាណាដា, ថ្ងៃច័ន្ទ ២០១៧; www.hoksavann.org; savannhok@yahoo.com
Facebook.com / hoksavann ; youtube.com / hoksavann

MIDDLESEX
Community College
Student Success Starts Here

OPEN HOUSE



APRIL 8 • 9:30 a.m.
LOWELL CAMPUS

Learn more about ...

- FREE TUTORING SERVICES
- ACADEMIC, CAREER & TRANSFER COUNSELING
- PLACEMENT TESTING
- DUAL ENROLLMENT
- DISABILITY SUPPORT

... and much more.

70+ degree and certificate programs and hundreds of noncredit courses. Earn a degree, start a bachelor's or upgrade your skills.

For more information, call 1-800-818-3434 or visit www.middlesex.mass.edu

#myMCC



Fulbright-Hays Conference
Cambodia's Cultural Heritage in a Modern World

FRIDAY MARCH 31st 5-7PM
Reception & Photo Show at UnchARTed Gallery
Visions of Cambodia to Benefit Cambodian Living Arts
103 Market St., Lowell RSVP: goo.gl/GXVKH

SATURDAY APRIL 1st 9AM-4PM
Keynote - Presentations - Community Connections
MCC Federal Building Assembly Room
50 Kearney Sq., Lowell, MA

KEYNOTE
LEONARD ANDAYA
The Mekong River System and Its Impact on Cambodia
Professor of History
University of Hawai'i



ឌី ថែមប៊ុឌា ដេសី The Cambodia Daily

ជំនឿប្រែសម្រួលពីភាសាអង់គ្លេស

អត្ថបទដកស្រង់ និងទិន្នន័យការអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើការចុះផ្សាយពី ឌី ថែមប៊ុឌា ដេសី

រដ្ឋាភិបាលចាត់ទុកតួនាទីប្រធានរបស់លោក កឹម សុខា ថា មិនស្របតាមច្បាប់

ដោយ បែន សុខហ៊ាន | ថ្ងៃសុក្រ ទី២៤ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៧

មន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃបានឱ្យដឹងថា ការលើកលោក កឹម សុខា ឱ្យធ្វើជាប្រធានគណបក្ស និងមន្ត្រីនាក់ទៀតជាអនុប្រធាននោះ បានរំលោភបំពានច្បាប់របស់គណបក្សដោយចេញការគំរាមចាត់វិធានការផ្លូវច្បាប់មិនច្បាស់លាស់ដែលអាចប៉ះពាល់ដល់ការដាក់បេក្ខភាពរបស់គណបក្សប្រឆាំង នៅមុនការបោះឆ្នោតឃុំសង្កាត់នៅខែមិថុនា។

នៅក្នុងលិខិតមួយច្បាប់របស់លោក ស ខេង រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃធ្វើជូនលោក យឹម សុវណ្ណ ប្រធានគណៈកម្មាធិការប្រតិបត្តិគណបក្សសង្គ្រោះជាតិកាលពីថ្ងៃពុធ លោកបានលើកឡើងពីការរុះរើរបស់គណបក្សនេះដែលបានធ្វើឡើងប្រហែល២សប្តាហ៍ម្តងពីលោក សម រង្ស៊ី បានលាលែងពីប្រធានគណបក្សនោះ បានរំលោភលក្ខន្តិកៈរបស់គណបក្សនេះផ្ទាល់ដោយអាណត្តិនៅសល់មានរយៈពេលតិចជាង១៨ខែមុនពេលជ្រើសរើសមេដឹកនាំ លុះណាតែតួនាទីនេះនៅទំនេរក្នុងរយៈពេល១៨ខែនៃការបោះឆ្នោតជ្រើសតាំងតំណាងរាស្ត្រ។

លិខិតដដែលនេះមិនបានបញ្ជាក់ថា តើរដ្ឋាភិបាលនឹងចាត់វិធានការអ្វីនោះឡើយ ហើយកាលពីម្សិលមិញ លោក ខៀវ សុភ័ក្ត អ្នកនាំពាក្យក្រសួងមហាផ្ទៃបានចម្លងថា ហេតុអ្វីបានជារដ្ឋាភិបាលចាប់អារម្មណ៍ទៅលើការបំពានបទបញ្ជាផ្ទៃក្នុងបក្សនេះ។

ដោយបដិសេធមិនបញ្ជាក់ច្បាប់ណាដែលត្រូវបានរំលោភនោះ ឧត្តមសេនីយ៍ ខៀវ សុភ័ក្ត បានមានប្រសាសន៍ថា "ចំណាត់ការ ឬមួយមិនចំណាត់ការក្រសួងមិនមែនជាអ្នកចាត់ការទេតែគឺច្បាប់ជាអ្នកចាត់ការ"។

លោកបានថ្លែងថា "យើងប្រាប់តែប៉ុណ្ណឹងបានហើយ គឺគាត់នឹងយល់។ ឧទាហរណ៍កន្លែងហ្នឹងមានខ្មោច កុំទៅអី កន្លែងហ្នឹងខ្មោច លងតែបើគាត់ទៅ ខ្មោចលងគាត់ទៅ"។

លិខិតដដែលនេះក៏បានសំដៅដល់ពាក្យស្លោកសម្រាប់ប្រើប្រាស់ពេលយុទ្ធនាការយោសនារបស់គណបក្សប្រឆាំងសម្រាប់ការបោះឆ្នោតជ្រើសរើសក្រុមប្រឹក្សាឃុំ សង្កាត់នៅខែមិថុនាថា "ដូរមេឃុំបម្រើបក្ស ដាក់មេឃុំបម្រើរាស្ត្រ" ផងដែរ។

លោក ស ខេង បានសរសេរថា "ពាក្យ

ស្លោកនេះមានខ្លឹមសារផ្ទុយនឹងស្មារតីរដ្ឋធម្មនុញ្ញឆ្នាំ១៩៩៣ ច្បាប់ស្តីពីគណបក្សនយោបាយ ច្បាប់ស្តីពីការបោះឆ្នោតជ្រើសរើសក្រុមប្រឹក្សាឃុំសង្កាត់ និងច្បាប់ស្តីពីការគ្រប់គ្រងឃុំសង្កាត់ ពិសេសរបបប្រជាធិបតេយ្យសេរីពហុបក្សនៅកម្ពុជា និងគោលការណ៍នៃប្រព័ន្ធបោះឆ្នោតសមាមាត្រ"។

ឧត្តមសេនីយ៍ ខៀវ សុភ័ក្ត បានព្រមានថា ពាក្យស្លោកនេះបង្កឱ្យមាន "ការបែកបាក់ជាតិ"។ លោកបានថ្លែងថា "យើងឃើញកន្លងមក មេឃុំ



Interior Minister Sar Kheng gestures toward deputy opposition leader Kem Sokha in 2015 at the National Assembly in Phnom Penh, where the two met to discuss recent political issues. (Siv Channa/The Cambodia Daily)

បម្រើរាស្ត្រតើ គ្មានមេឃុំបម្រើបក្សឡើយ"។

ឧត្តមសេនីយ៍រូបនេះបានមានប្រសាសន៍ថា ក្រសួងមហាផ្ទៃមិនទាន់សម្រេចថា តើមានវិធានការដាក់ទោសទណ្ឌ ឬយ៉ាងណានោះឡើយទេ។

ដោយហាក់ដូចជាងាកទៅធ្វើការប្រៀបធៀបខ្មោចថា ជាច្បាប់នោះ លោកបានមានប្រសាសន៍ថា "ដូរ ឬមិនដូរ វាជារឿងរបស់គាត់"។ "បើខ្មោចលងគឺលងគាត់មិនមែនលងមហាផ្ទៃទេ"។

លោក យឹម សុវណ្ណ ដែលក៏ជាអ្នកនាំពាក្យគណបក្សសង្គ្រោះជាតិផងដែរនោះបានមានប្រសាសន៍កាលពីម្សិលមិញថា គណបក្សបានព្រាងការឆ្លើយតបដោយស្មើស្ម័គ្រប្រជុំជាមួយលោក ស ខេង ឬតំណាងក្រសួងដើម្បីពិភាក្សាអំពីចំណុចដែលបានលើកឡើងក្នុងលិខិតនេះ ប៉ុន្តែបានបដិសេធមិនធ្វើអត្ថាធិប្បាយបន្ថែមទេ។

គណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាបានគំរាមប្តឹងលុះណាតែគណបក្សសង្គ្រោះជាតិបានដកពាក្យស្លោកនេះចេញជាផ្លូវការ ដែលរហូតមកទល់ពេលនេះ

នៅទំព័រទី ១៧

GOVERNMENT DEEMS KEM SOKHA'S PRESIDENCY ILLEGITIMATE

by Ben Sokhean | March 24, 2017

Interior Ministry officials said the CNRP's promotion of Kem Sokha to party president and three officials to vice president violated internal party rules, issuing vague threats of legal consequences that could potentially imperil the standing of the opposition party's candidates ahead of June commune elections.

In a letter sent on Wednesday by Interior Minister Sar Kheng to CNRP executive committee chairman Yim Sovann, he said the party's reshuffle,

"Change commune chiefs who serve the party and replace them with commune chiefs who serve the people."

"This slogan has content that violates the principle of 1993 Constitution, Law on Political Parties, Law on the Election of Commune/Sangkat Council, Law on the Administration of Commune/Sangkat, and especially liberal multi-party democracy in Cambodia and the principle of a proportional [electoral] system," Mr. Kheng wrote.

Gen. Sopheak warned that the slogan would cause "national disintegration."

"We just see commune chiefs who serve the people," he said. "There are no commune chiefs who serve the party."

The general said the ministry had yet to decide whether it would back its "advice" with punitive consequences.

"Change it or not, it is their issue," he said, seeming to return to the metaphor of ghosts for the law. "If the ghosts haunt, they're the ones who will haunt you, not the Interior Ministry."

Mr. Sovann, who is also the CNRP's spokesman, said on Thursday that the party had drafted a response requesting to meet with Mr. Kheng or a ministry representative, but declined to comment further.

When the party rushed to appoint Mr. Sokha and his three deputies earlier this month, they did so because the Law on Political Parties requires a permanent president to endorse commune councilor candidates whose names had to be sent to the election committee by the first weekend of the month, according to one of those new deputies, CNRP lawmaker Mu Sochua.

If the government were to deem Mr. Sokha's presidency illegitimate, the submission of those candidates might become invalid, said political analyst Cham Bunthet, who believed the opposition's position in the June elections was doomed one way or another.

"If [the CPP] allows the CNRP in this election, they could lose half of their grassroots power," he said,

adding that the ruling party might invite the opposition back to the negotiating table to quiet international criticism after the vote.

"It's a very smart, very evil game," he said. "That's how politics are played in this country."

(Additional reporting by Ben Paviour) sokhean@cambodiadaily.com

which came about two weeks after Sam Rainsy resigned as party president, violated the party's own bylaws, which mandates an 18-month gap before selecting the leader unless the position becomes vacant within 18 months of a national election.

The letter did not specify what action the government would take, and ministry spokesman Khieu Sopheak on Thursday was cryptic about why the internal infraction merited government attention.

"Whether they take action or not, it's not the ministry's decision, but it is in the law," General Sopheak said, declining to specify which law-if any-had allegedly been violated.

"What we told them is enough," he said. "They will understand it. For example: There is a ghost in there, please don't go inside. If you go, the ghost will haunt you."

The letter also took aim at the opposition's campaign slogan for upcoming June commune elections:

ខ្ចី ថែមមួយទៀត The Cambodia Daily

ដំណឹងប្រចាំថ្ងៃសម្រាប់អ្នកអាន

អត្ថបទដ៏កម្រ និងទិន្នន័យអន្តរជាតិ ឱ្យអ្នកអានបានដឹង ថែមមួយទៀត

គណបក្សសង្គ្រោះជាតិរៀនរស់ដោយសារខ្លាច គណបក្សកាន់អំណាចរម្ងាយចោលក្រោមច្បាប់ថ្មី

ដោយហ្សូមប៊ិរ ភីធីរី | ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍
ទី១៦ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៧

កាលពីដើមសប្តាហ៍នេះគណបក្សសង្គ្រោះជាតិបានចុះឈ្មោះបេក្ខជនចំនួន១១.៥៧២រូបសម្រាប់ការបោះឆ្នោតឃុំសង្កាត់នៅខែមិថុនា នៅក្នុងអំឡុងពេលដែលទំនងជាបង្ហាញពីស្ថានភាពសម្រាប់ការបោះឆ្នោតជាតិដ៏សំខាន់នៅឆ្នាំក្រោយ ។

ប៉ុន្តែថ្ងៃក្រោយមក លោក សាយ ឈុំ ប្រធានព្រឹទ្ធសភា និងជាមន្ត្រីដ៏ស្មោះស្ម័គ្រនឹងគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាដែលកាន់អំណាចដុះស្លែនោះបានចុះហត្ថលេខាលើវិសោធនកម្មច្បាប់ដែលផ្តល់អំណាចថ្មីដល់ទូលាយដល់រដ្ឋាភិបាលក្នុងការកម្ចាត់គណបក្សនយោបាយណាមួយពាក់ព័ន្ធការប្រព្រឹត្តបទល្មើសនានាដែលមិនបានចែងច្បាស់លាស់ ។ លោកនាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែន ដែលប្រឈមនឹងការសាកល្បងដ៏តឹងតែងបំផុតនៅក្នុងរយៈពេល២៥ឆ្នាំមកនេះ បានវាយប្រហារឥតអៀនខ្មាសលើគណបក្សសង្គ្រោះជាតិនៅពេលលោកបានចេញបទបញ្ជាឱ្យគណបក្សរបស់លោករៀបចំធ្វើវិសោធនកម្មច្បាប់ស្តីពីគណបក្សនយោបាយកាលពីខែមុន ។

វាបានធ្វើឱ្យអ្នកសង្កេតការណ៍នៅមានចម្ងល់ថាតើគណបក្សសង្គ្រោះជាតិនឹងតស៊ូរស់រហូតដល់ការបោះឆ្នោតឃុំសង្កាត់បានឬមិនបាន កុំថាឡើយដល់ទៅការបោះឆ្នោតជាតិឆ្នាំ២០១៨ ។ ប្រសិនបើបានក្រុមអ្នកសង្កេតការណ៍នេះបានលើកឡើងថា គណបក្សប្រឆាំងនេះត្រូវបន្តដំបូររបស់ខ្លួនដែលធ្លាប់តែប្រើប្រាស់ពាក្យពេទន៍ធ្ងន់ៗក្នុងការយោសាណាជូនកាលនិយាយពាក់ព័ន្ធដល់ជាតិសាសន៍ទៀតផងនោះ ។ ប៉ុន្តែគណបក្សនេះ អាចបាត់បង់សំឡេងឆ្នោតសម្រេចជោគវាសនាមួយចំនួន ។

គណបក្សសង្គ្រោះជាតិបានចាប់ផ្តើមមានការប្រុងប្រយ័ត្នរួចហើយក្នុងការប្រើពាក្យពេទន៍របស់ខ្លួន ។

លោក កឹម សុខា ប្រធានគណបក្សសង្គ្រោះជាតិបាននិងកំពុងប្រាប់សមាជិករបស់ខ្លួនឱ្យមានការអត់ធ្មត់កុំធ្វើការវាយប្រហារដោយផ្ទាល់ខ្លួនលើរដ្ឋាភិបាល និងឥស្សរជនគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជា ។ កាលពីថ្ងៃអង្គារនៅឯកិច្ចប្រជុំមួយធ្វើឡើងទុកសម្រាប់ការបោះឆ្នោតឃុំសង្កាត់នោះលោកបានណែនាំបេក្ខជនក្នុងគណបក្សរបស់លោកកុំឱ្យនិយាយពាក់ព័ន្ធនឹងថ្ងៃ៧មករា ឆ្នាំ១៩៧៩ ជាថ្ងៃដែលធ្វើឱ្យប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរជាច្រើនមានការ

បកស្រាយខុសៗគ្នាថា ជាថ្ងៃដែលវៀតណាមបានរំដោះប្រទេសពីកណ្តាប់ដៃខ្មែរក្រហម ឬជាថ្ងៃ



The opposition CNRP's new leadership stands before a party congress in Phnom Penh in March From left: Kem Sokha, Pol Ham, Mu Sochua and Eng Chhay Eang. (Emil Kastrup/The Cambodia Daily)

ដែលវៀតណាមចូលត្រួតត្រាកម្ពុជារយៈពេល១០ឆ្នាំ ដែលអំឡុងពេលនោះប្រទេសនេះបានលើកបន្តបគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាឱ្យកាន់អំណាច ។

លោក មាស នី អ្នកវិភាគនយោបាយបានលើកឡើងថា គណបក្សប្រឆាំងត្រូវតែតស៊ូទៅមុខទៀត ។

ច្បាប់ស្តីពីគណបក្សនយោបាយដែលទើបតែធ្វើវិសោធនកម្មអនុញ្ញាតឱ្យក្រសួងមហាផ្ទៃនិងតុលាការកំពុងដល់ដៃលើមជ្ឈដ្ឋានទូទៅមើលឃើញថា ជាឧបករណ៍របស់គណបក្សប្រជាជនកម្ពុជានោះផ្តោតសកម្មភាព ឬរម្ងាយគណបក្សណាមួយចោលពាក់ព័ន្ធការប្រព្រឹត្តបទល្មើសនានាដែលមិនមានចែងច្បាស់លាស់ ក្នុងនោះមានដូចជា "ការធ្វើវិទ្ធកម្មប្រឆាំងនឹងរបបប្រជាធិបតេយ្យសេរីពហុបក្ស" និង "ការព្យួរព្យួរដែលអាចនាំឱ្យមានការបែកបាក់ជាតិ" ។ គណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាបានគំរាមប្តឹងគណបក្សសង្គ្រោះជាតិរួចហើយពីបទព្យួរព្យួរពាក់ព័ន្ធពាក្យស្លោកយោសាណាដែលជំរុញឱ្យអ្នកបោះឆ្នោតប្តូរមេឃុំបម្រើបក្សដាក់មេឃុំបម្រើរាស្ត្រ ។

រហូតមកទល់ពេលនេះគណបក្សសង្គ្រោះជាតិនៅតែរក្សាជំហរដដែលដោយបដិសេធមិនបោះបង់ចោលពាក្យស្លោកនេះឡើយ ។ ប៉ុន្តែលោក មាស នី បានលើកឡើងថា គណបក្សនេះទំនងជាអត់ធ្មត់មិននិយាយអ្វីដែលពាក់ព័ន្ធនឹងថ្ងៃ៧មករានោះឡើយ ។ **តទៅទំព័រទី១៥**

Continued from page 01 OPPOSITION LEARNING ...

of a century, unabashedly put the CNRP in his crosshairs when he ordered his party to draw up the amendments to the Law on Political Parties last month.

those who serve the people. The CNRP has so far held firm, refusing to abandon the slogan. But Mr. Nee said the party was likely to refrain from more than just talk of January 7.

"In the past, slogans against the Vietnamese could be accused by the ruling party as discriminative, but this time they can be accused as creating... incitement," he said.

In the lead-up to the 2013 national elections, the CNRP whipped up some support by harping on popular suspicions that the government has willingly given up territory in the long-running demarcation of Cambodia's frontier with Vietnam.

It has proved an especially sore point for the CPP, which seems to recognize that its historic ties with Hanoi are a genuine political liability. CNRP lawmakers would draw large, angry crowds on trips to the border and pepper their speeches with liberal invectives against "yuon" encroachment and migration. Many consider the word a derogatory epithet for the Vietnamese, though the CNRP disagrees.

"[The] CNRP might need to adjust its tactics by not mentioning the word 'Vietnamese' directly, by spelling out policy that can address the issue of migrants in general," Mr. Nee said. "[O]nly referring to all migrants could... make people understand who they refer to.

This way the CPP might find it difficult to accuse [the opposition of] inciting propaganda."

KoulPanha, who runs the non-government Committee for Free and Fair Elections, said the opposition has already softened its talk on border issues since two of its lawmakers were arrested and convicted on related charges over the past two years.

With the new party law now in force, he said, "I expect the tone to get even more soft."

That's not likely to turn off most CNRP supporters, Mr. Panha said, but it could cost the party votes from those on the fence who might instead cast their ballots for someone else or, more likely, no one at all. Those votes could prove critical in provinces with tight races, and every seat in the 123-seat National Assembly is precious. Had the CNRP and CPP swapped only seven seats in 2013, the opposition would have won.

Continued to Page 15

ឌី ឃែមបូឌា ជេសី The Cambodia Daily

ដំណឹងប្រៃសណីយ៍សាស្ត្រសម័យថ្មី

អត្ថបទជំនួស និងទិន្នន័យអន្តរជាតិឱ្យធ្វើការចុះផ្សាយពី ឌី ឃែមបូឌា ជេសី

នាយករដ្ឋមន្ត្រីថា តំណែងយ៉ាងច្រើនរបស់លោក សុខ អាន នឹងត្រូវបែងចែកឱ្យក្រសួងពាក់ព័ន្ធ

ដោយ ហួន ណារឹម និង ខូលីស មីយ៉ា | ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ ទី២៣ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៧

លោក ហ៊ុន សែន ស្តីបន្ទោសអ្នកនាំពាក្យរដ្ឋាភិបាលធ្ងន់ៗដែលប្រាប់ប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយផ្ទុយពីនេះ កាលពីម្សិលមិញ លោកនាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែន បានប្រកាសថា មុខតំណែងយ៉ាងច្រើនរបស់លោកសុខ អាន នឹងត្រូវបែងចែកឱ្យទៅក្រសួងមួយចំនួនដោយកែតម្រូវសម្តីរបស់អ្នកនាំពាក្យរដ្ឋាភិបាលម្នាក់ដែលបានលើកឡើងនៅសប្តាហ៍នេះថា មុខតំណែងរបស់លោករក្សាទុកឱ្យនៅដដែល ។

ដូចលោក សុខ អាន ដែរ ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី ប៊ិន ឈិន ជាមន្ត្រីជំនាញ និងជាអ្នកចរចាដែលលោក ហ៊ុន សែន ជឿទុកចិត្តបំផុតជាយូរមកហើយ ត្រូវបានតែងតាំងឱ្យជំនួសតំណែងលោក សុខ អាន ជារដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីភ្នាក់ងារគណៈរដ្ឋមន្ត្រីនៅថ្ងៃទី១៦ ខែមីនា ពោលគឺមួយថ្ងៃបន្ទាប់ពីលោក សុខ អាន ទទួលមរណភាពនៅប្រទេសចិន ។

កាលពីថ្ងៃអង្គារលោក ផៃ ស៊ីផាន អ្នកនាំពាក្យទីភ្នាក់ងារគណៈរដ្ឋមន្ត្រីបានលើកឡើងថា លោក ប៊ិន ឈិន វ័យ៦៧ឆ្នាំ ក៏នឹងក្លាយជាប្រធានទីភ្នាក់ងារផ្សេងៗទៀតដែលធ្លាប់ស្ថិតនៅក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់លោក សុខ អាន ផងដែរដូចជា អាជ្ញាធរអប្សរាក្រុមការងារពិសេសរបស់រដ្ឋាភិបាលទទួលបន្ទុកគ្រប់គ្រងសាលាក្តីខ្មែរក្រហមសមាគមកាយប្ញទ្ធិ និងរាជបណ្ឌិត្យសភាកម្ពុជាជាដើម ។

លោក ហ៊ុន សែន បានស្តីបន្ទោសលោក ផៃ ស៊ីផាន ធ្ងន់ៗជាសាធារណៈអំឡុងសុន្ទរកថាកាលពីម្សិលមិញផ្ទៃក្នុងទៅកាន់ក្រុមគម្រិតស្បែកដែលបញ្ចប់ការសិក្សានៅវិទ្យាស្ថានជាតិអប់រំក្នុងរាជធានីភ្នំពេញ ហើយបានប្រកាសថា ភាគច្រើននៃស្ថាប័នរដ្ឋទាំងនេះនឹងត្រូវបែងចែកឱ្យទៅក្រសួងពាក់ព័ន្ធរួមជាមួយថវិការបស់ស្ថាប័នទាំងនេះដែលមិនទម្លាក់ឱ្យទៅទីភ្នាក់ងារគណៈរដ្ឋមន្ត្រីផងដែរ ។

លោកនាយករដ្ឋមន្ត្រីបានមានប្រសាសន៍ថា "ខ្ញុំសោកស្តាយដែលឯកឧត្តម ផៃ ស៊ីផាន បានធ្វើរឿងនេះ" ដើម្បីសំដៅដល់បទសម្ភាសន៍ជាមួយស្ថាប័នប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយនានាដែលក្នុងនោះអ្នកនាំពាក្យរូបនេះបានលើកឡើងថា មុខតំណែងទាំងអស់របស់លោក សុខ អាន នឹងត្រូវប្រគល់ឱ្យទៅលោក ប៊ិន ឈិន តែម្នាក់ ។

លោក ហ៊ុន សែន បានបន្ថែមទៀតថា "មានពេលខ្លះ មិនមែនអ្នកសារព័ត៌មានខុសទេ ប៉ុន្តែយើងជាអ្នកផ្តល់ព័ត៌មានឱ្យគេខុស" ។ (កាសែត ខេមបូឌា ជេសី បានចុះផ្សាយដំណឹងទំព័រមុខមួយកាលពីថ្ងៃអង្គារស្តីពីការផ្ទេរអំណាច



លោកនាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែន ជំរុញកាលពីម្សិលមិញជាមួយលោក ស ខេង រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃនៅពិធីបុណ្យសពលោកឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី សុខ អាន ដែលបានទទួលមរណភាពកាលពីថ្ងៃពុធ ។ រូបថត: ស៊ីវី ចាន់ណា.ឌី ខេមបូឌា ជេសី



Deputy Prime Minister Sok An speaks to journalists in 2008. (Reuters)

ឱ្យទៅលោក ប៊ិន ឈិន ផ្អែកតាមបទសម្ភាសន៍ជាមួយលោក ផៃ ស៊ីផាន ។
លោក ហ៊ុន សែន មានប្រសាសន៍ថា "ខ្ញុំបាននិយាយហើយថា ធ្វើអ្នកនាំពាក្យក្តីធ្វើអ្នកកាសែតក្តីធ្វើអ្នកអត្តាធិប្បាយក្តី កុំដោះ កុំធ្វើឯងជាអ្នកចេះគ្រប់រឿង" ។
លោកបញ្ជាក់ថា លោក ផៃ ស៊ីផាន ដែល
តទៅទំព័រទី ១៧

SOK AN'S FIEFDOM TO BE SPLIT UP, HUN SEN SAYS

Prime Minister Chides government spokesman for telling media otherwise

by KhuonNarim and Colin Meyn | March 23, 2017

Reversing the course of "continuity" laid out by a government spokesman this week, Prime Minister Hun Sen on Wednesday declared that the sprawling

On Tuesday, Council of Ministers spokesman PhaySiphan said that Mr. Chhin, 67, would also head various other agencies that had been under the control of Sok An, such as the Apsara Authority, the government's task force for the Khmer Rouge tribunal, the Scouts and the Royal Academy of Cambodia.

Mr. Hun Sen chided Mr. Siphon during his speech on Wednesday in front of a graduating class of teachers at the National Institute of Education in Phnom Penh and announced that most of the state institutions would in fact be divvied out to relevant ministries, along with the budget for those bodies, which previously went to the Council of Ministers.

"I regret that High Excellency PhaySiphan did this work," the prime minister said, referring to interviews with various media outlets in which the spokesman said SokAn's entire portfolio would be given to Mr. Chhin.

"Sometimes the reporter is not wrong, but we have provided the wrong information," he said. (The Cambodia Daily published a front-page story on Tuesday about the transfer of power to Mr. Chhin based on an interview with Mr. Siphon.)

"I have already told spokesmen, reporters and commentators not to pretend that you know everything," he added.

Mr. Hun Sen said that Mr. Siphon, also a secretary of state at the Council of Ministers, had jumped the gun by announcing decisions that had not been settled on by his superiors.

"The boss had not yet decided, but it was released," he said, adding that Mr. Siphon would not be disciplined but needed to take the prime minister's speech as medicine to prevent future missteps.

"Now cure your craziness with this injection," he said.

Upon completing his scolding, Mr. Hun Sen laid out how SokAn's various posts would be shared among ministries.

Both the Apsara Authority, which oversees the Angkor Archaeological Park, **Continued to Page 17**

ឌី ឃែមបូឌា ជេសី The Cambodia Daily

ដំណឹងប្រៃសណីយ៍សាស្ត្រសម័យថ្មី

អត្ថបទជំនួស និងទិន្នន័យអន្តរជាតិឱ្យធ្វើការចុះផ្សាយពី ឌី ឃែមបូឌា ជេសី

បក្សប្រជាជនសន្យាផ្តល់ប្រាក់ខែដល់មន្ត្រី ឃុំសង្កាត់ដែលពុំជាប់ឆ្នោត

ដោយ ប៊ែន សុខហ៊ាន | ថ្ងៃច័ន្ទ ទី២៧ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៧

បន្ទាប់ពីលោកនាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែន បានធ្វើជាអធិបតីក្នុងកិច្ចប្រជុំបិទទ្វារមួយនៅរាជធានីភ្នំពេញ ជាមួយមន្ត្រីមូលដ្ឋានរបស់គណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាទូទាំងរាជធានីភ្នំពេញក្នុងគណបក្សកាន់អំណាចបានបញ្ជាក់ថា មន្ត្រីឃុំសង្កាត់ដែលបាត់បង់អាសនៈរបស់ខ្លួននៅក្នុងការបោះឆ្នោតក្នុងពេលដ៏ខ្លាំងមុខនឹងនៅតែបន្តទទួលបានប្រាក់ខែពីគណបក្សប្រជាជន។

មន្ត្រីមូលដ្ឋានដែលបានចូលរួមការប្រជុំកាលពីម្សិលមិញនៅកោះពេជ្រ បានលើកឡើងថាលោកនាយករដ្ឋមន្ត្រីបានឆ្លៀតឱកាសក្នុងកិច្ចប្រជុំនេះជំរុញឱ្យពួកគាត់ខិតខំធ្វើការបម្រើប្រជាពលរដ្ឋ និងឈ្នះការបោះឆ្នោតរបស់ខ្លួនដែលនឹងប្រព្រឹត្តទៅនឹងថ្ងៃទី៤ ខែមិថុនា។

អ្នកស្រី យិន ណារ៉ូ ជាមន្ត្រីខណ្ឌច្បារអំពៅបានថ្លែងថា "សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែន" ធ្លាំធ្លាយយើងផ្សព្វផ្សាយណែនាំក្រុមគ្រួសារយើងឱ្យទៅបោះឆ្នោតឱ្យបានទាំងអស់គ្នា ដើម្បីកុំឱ្យបក្សផ្សេងបំបែកបំបាក់យើងបាន"។

ទោះជាយ៉ាងណាក្នុងពេលជាមួយគ្នានេះគណបក្សកាន់អំណាចក៏ហាក់ដូចត្រូវខ្លួនសម្រាប់ការបរាជ័យនៅក្នុងការបោះឆ្នោតឃុំ-សង្កាត់ដែលខ្លួនមានប្រៀបយ៉ាងខ្លាំងកាលពីឆ្នាំ២០១២ ដោយឈ្នះ១.៥៩២ឃុំសង្កាត់ ក្នុងចំណោមឃុំសង្កាត់ទាំង១.៦៣៣នៅទូទាំងប្រទេស។

លោក សុខ ឥសាន អ្នកនាំពាក្យគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាបានមានប្រសាសន៍កាលពីម្សិលមិញថា មន្ត្រីឃុំ-សង្កាត់ ដែលបាត់បង់តំណែងរបស់ខ្លួននឹងទទួលបានប្រាក់ខែបន្តប្រចាំខែស្មើនឹងប្រាក់ខែរបស់ពួកគាត់។

លោកបានលើកឡើងថា "យើងនៅតែគិតគូរគាត់ជាមន្ត្រីរបស់បក្ស ហើយមានការឧបត្ថម្ភចំពោះជីវភាពរស់នៅ ជាពិសេសប្រាក់បំណាច់ប្រចាំខែ" ហើយថា លោកមិនបានចូលរួមការប្រជុំកាលពីម្សិលមិញទេ។

អ្នកនាំពាក្យរូបនេះបានឆ្លើយថា "បំណាច់ហ្នឹងមានន័យថា ចៅសង្កាត់ ឬមេឃុំបានប៉ុន្មាន យើងឧបត្ថម្ភគាត់ចំនួនប៉ុណ្ណឹងដែរ"។

ការអត្ថាធិប្បាយរបស់លោក សុខ ឥសានស្រដៀងគ្នាទៅនឹងផែនការមួយដែលបានគូសបញ្ជាក់ក្នុងសារាចរណែនាំមួយចុះថ្ងៃទី១៦ ខែកុម្ភៈ និងចុះហត្ថលេខាដោយឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រីម៉ែន សំអន ដែលក្នុងនោះលោកស្រីបានបញ្ជាឱ្យការិយាល័យនានារបស់រដ្ឋាភិបាលផ្តល់ការងារ

ដល់មន្ត្រីឃុំ-សង្កាត់ ដែលពុំជាប់ឆ្នោត ឬដែលមិនជាប់ឈ្មោះក្នុងបញ្ជីបេក្ខជនសម្រាប់ការបោះឆ្នោតនៅឆ្នាំនេះ។ នៅក្នុងសារាចរណែនាំសរសេរតាងនាមលោក ហ៊ុន សែន នេះលោកស្រីបានលើកឡើងថា "ប្រធានស្ថាប័នរដ្ឋត្រូវទទួលយក



លោកនាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែន ពេលចូលរួមជាអធិបតីក្នុងកិច្ចប្រជុំមួយ កាលពីម្សិលមិញនៅកោះពេជ្រ ជាមួយមន្ត្រីមូលដ្ឋានមកពីទូទាំងរាជធានីភ្នំពេញ។ Fresh News

មេឃុំ ចៅសង្កាត់ជំទប់ទី១ជំទប់ទី២ និងសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាដែលមិនបានជាប់ឈ្មោះនៅអាណត្តិឆ្នាំ២០១៧?ដោយធ្វើការតែងតាំងជាជំនួយការ"។

សារាចរណែនាំនេះបញ្ជាក់ថា ប្រាក់ខែរបស់អតីតមេឃុំ ចៅសង្កាត់ គឺស្មើនឹងប្រាក់ខែរបស់អនុប្រធាននាយកដ្ឋានជំទប់ទទួលបានប្រាក់ខែស្មើប្រធានការិយាល័យសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាទទួលបានប្រាក់ខែស្មើអនុប្រធានការិយាល័យ។

លោក សុខ ឥសាន បានមានប្រសាសន៍កាលពីម្សិលមិញថា គណបក្សនឹងប្រើប្រាស់ប្រាក់របស់ខ្លួនដើម្បីឧបត្ថម្ភមន្ត្រីដែលបាត់បង់ការងាររបស់ខ្លួន បន្ទាប់ពីការបោះឆ្នោតប៉ុន្តែគេមិនច្បាស់ទេថា? តើលក្ខខណ្ឌនេះពិតប្រាកដអត់សម្រាប់អ្នកដែលមិនជាប់ឈ្មោះក្នុងបញ្ជី។

គណបក្សកាន់អំណាចបានជំទាស់យ៉ាងខ្លាំងទៅនឹងពាក្យស្លោកយុទ្ធសាស្ត្រនយោបាយ "ដូរមេឃុំបម្រើបក្ស? ដាក់មេឃុំបម្រើរាស្ត្រ" របស់គណបក្សសង្គ្រោះជាតិនៅមុនការបោះឆ្នោត។

ក្រសួងមហាផ្ទៃបានបញ្ជាក់កាលពីសប្តាហ៍មុនថា ពាក្យស្លោកនេះខុសច្បាប់។ គណបក្សសង្គ្រោះជាតិមិនទាន់បញ្ជាក់ថាតើខ្លួននឹងលុបចោលពាក្យស្លោកនេះ ឬយ៉ាងណាទេ ប៉ុន្តែមន្ត្រីគណបក្សប្រឆាំងបានបង្ហាញថា គណបក្សនឹងដកវាចេញវិញ។ **សុខុម**

COMMUNE ELECTION LOSERS TO KEEP SALARIES, RULING PARTY SAYS

by Ben Sokhean | March 27, 2017

After Prime Minister Hun Sen presided over a closed-door meeting in Phnom Penh on Sunday with local ruling party officials from across the city, a ruling party spokesman said

conditions, especially by providing their salaries," Mr. Eysan said, adding that he had not attended Sunday's meeting.

"It means that however much the commune chief receives [in wages], we will donate the same amount to them," the spokesman explained.

Mr. Eysan's comments are similar to a plan outlined in a directive dated February 16 and signed by Deputy Prime Minister Men Sam An, in which she told government offices to hire commune officials who fail to get elected or are left off the candidate list for this year's election.

In that directive, written on behalf of Mr. Hun Sen, she said "directors of state institutions must accept commune chiefs, first deputy commune chiefs, second deputy commune chiefs and commune councilors whose names are not in the list of the 2017 mandate and appoint them as assistants."

The directive says that the salaries of former commune chiefs should be equal to a deputy department director; deputy commune chiefs equal to bureau chiefs, and commune councilors equal to deputy bureau chiefs.

Mr. Eysan said on Sunday that party money would be used to support officials who lose their jobs after the elections, though it was unclear if the same was true for those

who were not placed on the ballot.

The ruling party has come out hard ahead of the elections against the CNRP's campaign slogan: "Change commune chiefs who serve the party and replace them with commune chiefs who serve the people."

Interior Minister Sar Kheng said last week that the slogan was illegal.

The CNRP has yet to announce whether it will drop the slogan, though opposition officials have indicated that the party will back down.

commune officials who lose their seats in upcoming elections would continue to be paid by the party.

Local officials who attended Sunday's meeting at the Koh Pich auditorium said the prime minister used the meeting to encourage them to work hard to serve the people and win their commune elections on June 4.

"Samdech [Mr. Hun Sen] sent the message to disseminate and advise our family members to go vote, and don't let the other party dilute our voice," said Yin Narom, a Chbar Ampov district official.

At the same time, however, the ruling party also seems prepared for losses in the local elections that it dominated in 2012, winning 1,592 out of 1,633 communes nationwide.

CPP spokesman SokEysan said on Sunday that commune-level officials who lose their positions would be guaranteed a monthly payment equal to their salary.

"We will consider them as party officials and will support their living

តមកដំណើរ ០១ ភាគី "ក្រម៉ា" នៅលើនរដ្ឋម៉ាសាឈូសេត...

រាងកាយជាអង្រែងសម្រាប់កូនដេក ជាផ្នែកសម្រាប់បង់... រាប់គុណប្រយោជន៍ មិនអស់ ។ ក៏ប៉ុន្តែឆ្នាំ១៩៧៥ នាឱកាស ជ័យជំនះក្រុមខ្មែរក្រហមលើកម្ពុជា, ក្រុម នោះបានប្រើក្រម៉ាជាកន្លែកបង់ករ ហើយ សំគាល់ថា បងក ក្រម៉ា គឺជាក្រុមបក្ស នយោបាយកុម្មុយនិស្តរបស់គេ ។ នៅពេល គេដឹងថា ក្រុមនេះបានធ្វើការកាប់សម្លាប់ ជនជាតិខ្លួនឯងនឹងជនបរទេសយ៉ាងកាច សាហាវមកកេរឈ្មោះដ៏មានប្រយោជន៍ របស់ ក្រម៉ាក៏បានបាត់បង់ធ្វើឱ្យខ្មែរលែង ហ៊ានប្រើក្រម៉ាយ៉ាងចេញមុខដូចពេលមុនៗ បើទោះជា ក្រម៉ានៅតែជារបស់ប្រើប្រាស់ ដ៏ចាំបាច់របស់ខ្មែរក៏ដោយ ។

កាត់ជាអាវច្រើនលុតជាកន្លែងបង់ករ-ជា កន្លែងសម្រាប់ស្រីពាក់ឈ្រង...ហើយ ទាំងអស់គ្នា នាយប៉នោយ៉ាងហោចណាស់



ចំពោះឱ្យពិធីនេះមានភាពអធិកអធិមនឹង រីករាយក្រៃលែង ។ នៅ លើន មានសហគមន៍ ខ្មែរ ប្រមាណ៥-៦ពាន់គ្រួសារ តែមានវត្ត អាវាម២កន្លែងសម្រាប់ធ្វើបុណ្យនឹងមាន ទិដ្ឋភាពខ្មែរធំៗ មានភោជនីយដ្ឋានមួយខ្មែរ

នា១០-២០ឆ្នាំចុងក្រោយនេះប្រជា ពលរដ្ឋចាប់ផ្តើមប្រើប្រាស់ឡើងវិញ រីឯខ្មែរ នៅបរទេសក៏បានមើលឃើញនឹងឱ្យតម្លៃ ក្រម៉ាយ៉ាងខ្លាំងមកវិញ ។ រៀបចំដោយ សមាគមខ្មែរ KCPC, ភាគី "ក្រម៉ា" គឺ ប្រាកដជាការប៉ុនប៉ងលើកកម្ពស់ក្រណាត់ សំពត់៤ជ្រុងទ្រវែងក្រឡាចត្រងដ៏ស្តើងទន់ រំភើយនេះឡើងវិញ ដោយយកក្រម៉ាមក

ក៏មានក្រុមរបស់កម្មវិធីសម្រាប់អូត ដាក់គ្នាដែរ ។ លោកសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាក្រុងលីន ហុង ណេត ជាខ្មែរអាមេរិកាំងដំបូងបង្អស់ ដែលបានជាប់ឆ្នោតតាំងពី៥-៦ឆ្នាំមុន ជាមួយនឹងភរិយា ក៏បានមកចូលរួមរៀប



បើបូកគ្នានឹងក្រុង "វិរី" នៅជាប់គ្នានោះ គឺ ជាតំបន់មាត់សមុទ្រដ៏សម្បូរខ្មែររស់នៅ ច្រើនជាងគេនាឆ្នាំខាងកើតសហរដ្ឋអាមេរិក បន្ទាប់ពីឡូរីសមក ។ គណកម្មការបានប្រកាសថា ពិធី បុណ្យចូលឆ្នាំរការនៅលីននឹងប្រារព្ធនៅ ថ្ងៃសៅរ៍ ទី២៩ មេសាឆ្នាំ២០១៧ នៅ ឱឡានមុខសាលាក្រុងលីន ។



ទឹកដោះគោ + ប៉េងប៉ោះ ផ្ទៃមុខអ្នកនឹងសម្រស់លោល ស្អាតត្រឹមរយៈពេល ៧ថ្ងៃ



ប្រើក្រែមពិធីមុខជាតិមួយនេះនឹងជួយកម្ចាត់ធាតុកខ្វក់លើ ផ្ទៃមុខ ហើយផ្តល់ជាតិសំណើមដល់ស្បែករបស់អ្នក ។ អ្នកនឹងមិនចាំបាច់ត្រូវប្រើក្រែមគីមីធ្វើឱ្យស្បែកមុខមត់អ្វីឡើយ ឡើយ បើសិនអ្នកបានប្រើក្រែមមុខជាតិនេះរយៈពេល ១ សប្តាហ៍ ។

បាតុផ្សំ

- ទឹកដោះគោនៅ
 - ប៉េងប៉ោះទុំ ។
 - ការណែនាំ
 - ហានប៉េងប៉ោះជាចំណិតស្តើងៗ រួចច្របាច់យកគ្រាប់វា ចេញឱ្យអស់ ហើយកិនឱ្យមត់លាយក្នុងបរិមាណស្តើងគ្នាជាមួយ នឹងទឹកដោះគោនៅ ។ ចាក់វាចូលក្នុងដបមួយជាការស្រេច ។ ប្រើដុំសំឡីត្រាំក្នុងទឹកនេះ ។ បន្ទាប់មកលាបវាលើផ្ទៃមុខរបស់ អ្នក និងរង់ចាំរយៈពេល១៥នាទី ។ អនុវត្តវិធីនេះឱ្យបាន ២ ដងក្នុង១ថ្ងៃ ។ លទ្ធផលទទួលបានប្រាកដជាក្រែមមុខស្រស់ ។
- ប្រែសម្រួលដោយ: មង្គលការ**

ខ្មែរផុស
KhmerPost USA
 Cambodian American Biweekly Newspaper

Connecting 10,000 Khmer-speaking households per Month with an average of 5 members per household. Free Newspaper copies are available in these cities:

Massachusetts: Lowell, Lynn/Revere
 Rhode Island: Providence, Cranston

CELEBRATING 10 YEARS

Contact us for the Advertising Opportunity!
978-677-7163 | http://khmerpost.us

LICO WIRELESS, INC
 boostmobile metroPCS T-Mobile

ទូរស័ព្ទ & កុំព្យូទ័រ
ជួសជុល . ទូរស័ព្ទក៏យប់ត្រ
មិនពិតថ្លៃការពិគ្រោះពិនិត្យ

បើកថ្ងៃចន្ទ - ថ្ងៃសៅរ៍ ១០ព្រឹក-៧យប់
978-735-4100
 336 Westford Street, Unit1. Lowell, MA 01851

តមកនំពំរង ០៥ គណបក្សសង្គ្រោះជាតិរៀនរស់ដោយ...

លោកបានមានប្រសាសន៍ថា "ពីមុនពាក្យស្លោកប្រឆាំងរឿងព្រហ្មទណ្ឌអាចត្រូវបានចោទប្រកាន់ដោយគណបក្សកាន់អំណាចថា ជាការរើសអើងប៉ុន្តែ លើកនេះពួកគេអាចចោទប្រកាន់ថា ជាការបង្កើត...ឱ្យមានការព្យាបាល" ។

នៅមុនការបោះឆ្នោតជាតិឆ្នាំ២០១៣ គណបក្សសង្គ្រោះជាតិក្រុងគរបានការគាំទ្រមួយចំនួនតាមរយៈការលើកឡើងអំពីការសង្ស័យដដែលៗថា រដ្ឋាភិបាលមានបំណងកាត់ទឹកដីនៅក្នុងការកំណត់ព្រំដែនជាយូរមកហើយរវាងប្រទេសកម្ពុជា និងរឿងព្រហ្មទណ្ឌ ។

បញ្ហានេះជាបញ្ហាដែលគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាមិនចង់ឱ្យមានការលើកឡើងនោះឡើយ ។ គណបក្សនេះទំនងជាទទួលស្គាល់ថា ទំនាក់ទំនងជាយូរមកហើយរបស់ខ្លួនជាមួយរដ្ឋាភិបាលក្រុងហាណូយគឺជាហានិភ័យផ្នែកយោធាពិតប្រាកដ ។

តំណាងរាស្ត្រគណបក្សសង្គ្រោះជាតិបានដឹកនាំអ្នកគាំទ្រពោលពេញទៅដោយកំហឹងជាច្រើនចុះទៅតំបន់ព្រំដែន ហើយបានបញ្ចូលពាក្យពេចន៍រិះគន់ប្រឆាំង "យួន" ឈ្មោះពាននិងអន្តោប្រវេសន៍ទៅក្នុងយុទ្ធនាការយោសនារបស់ខ្លួន ។ មជ្ឈដ្ឋានជាច្រើនចាត់ទុកថាពាក្យនេះជាពាក្យប្រើជំនួសឱ្យរឿងព្រហ្មទណ្ឌ ប៉ុន្តែគណបក្សសង្គ្រោះជាតិមិនយល់អ្វីចឹងទេ ។

លោក មាស នី បានថ្លែងថា "គណបក្សសង្គ្រោះជាតិប្រហែលជាត្រូវប្តូរយុទ្ធសាស្ត្ររបស់ខ្លួនដោយមិនត្រូវលើកឡើងពីពាក្យរឿងព្រហ្មទណ្ឌមួយចំនួនឡើយ ហើយត្រូវពន្យល់ពីគោលនយោបាយដែលអាចដោះស្រាយបញ្ហាជនអន្តោប្រវេសន៍ទូទៅ" ។ លោកបានបន្ថែមថា "គ្រាន់តែនិយាយសំដៅដល់ជនអន្តោប្រវេសន៍ទូទៅវាអាច...ធ្វើឱ្យប្រជាពលរដ្ឋដឹងទៅហើយថា នរណាដែលពួក

គាត់ចង់សំដៅដល់នោះ ។ វិធីនេះជាវិធីដែលគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាពិបាករកហេតុផលមកចោទប្រកាន់ឱ្យគណបក្សប្រឆាំង "ពីបទឃោសនាព្យាបាល" ។

លោក គល់ បញ្ញា នាយកប្រតិបត្តិគណៈកម្មាធិការដើម្បីការបោះឆ្នោតដោយសេរី និងយុត្តិធម៌នៅកម្ពុជា (ខុមហ្វ្រែល) បានលើកឡើងថា គណបក្សប្រឆាំងបានបន្តនិយាយនិយាយស្តីរបស់ខ្លួនរួចហើយពាក់ព័ន្ធបញ្ហាព្រំដែនចាប់តាំងពីតំណាងរាស្ត្ររបស់ខ្លួនចំនួនពីររូបត្រូវបានចាប់ខ្លួន និងកាត់ឱ្យជាប់ទោសពីបទចោទប្រកាន់ដូចគ្នាកាលពីពីរឆ្នាំកន្លងមកនេះ ។

ដោយច្បាប់ស្តីពីគណបក្សនយោបាយថ្មីឡើយនេះបានចូលជាធរមានហើយនោះ លោកបានមានប្រសាសន៍ថា "ខ្ញុំគិតថា ការប្រើប្រាស់ពាក្យពេចន៍នឹងកាន់តែខ្សោយជាងមុនទៀត" ។

លោក គល់ បញ្ញា បានលើកឡើងទៀតថា វាទំនងជាមិនអាចបិទមាត់អ្នកគាំទ្រគណបក្សសង្គ្រោះជាតិភាគច្រើនបាននោះឡើយ ប៉ុន្តែវាអាចធ្វើឱ្យគណបក្សនេះបាត់បង់សំឡេងឆ្នោតពីអ្នកមិនទាន់អាចសម្រេចចិត្តបានដែលនឹងប្រហែលជាងាកទៅបោះឆ្នោតឱ្យគណបក្សផ្សេងជំនួសវិញ ឬក៏មិនបោះឆ្នោតឱ្យគណបក្សណាទាល់តែសោះ ។ សំឡេងឆ្នោតទាំងនោះពិតជាមានសារៈសំខាន់នៅតាមបណ្តាខេត្តដែលមានការប្រកួតប្រជែងគ្នាដ៏ស្វិតស្វាញ ហើយរាស់អាសនៈនៅក្នុងសភាដែលមាន១២៣អាសនៈសុទ្ធតែមានតម្លៃ ។ បើគណបក្សសង្គ្រោះជាតិទទួលបានត្រឹមតែ៧អាសនៈទៀតនៅក្នុងឆ្នាំ២០១៣ ម៉្លោះគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាបាត់ទៅហើយ ។

លោក គល់ បញ្ញា បានមានប្រសាសន៍ថា "ប្រហែលជាអ្នកបោះឆ្នោតដែលមិនទាន់អាច

សម្រេចចិត្តបានមួយចំនួន ពួកគាត់ត្រូវការការយល់ដឹងឱ្យបានកាន់តែស៊ីជម្រៅ" ។ លោកបានបន្ថែមថា "ពួកគេឱ្យគណបក្សសង្គ្រោះជាតិ" ចាំបាច់ត្រូវតែចាក់ឱ្យចំបេះដូងរបស់ពួកគាត់ ហេតុដូច្នេះពាក្យពេចន៍សំខាន់ៗ គឺវាមានសារៈសំខាន់ណាស់" ។

លោក ឡៅ ម៉ុងហៃ អ្នកវិភាគនយោបាយនិងជាអតីតទីប្រឹក្សាលោក កឹម សុខា នោះ យល់ស្របថា គណបក្សសង្គ្រោះជាតិអាចបាត់បង់សំឡេងឆ្នោតដែលសម្រេចជោគវាសនាមួយចំនួន ។

លោកបានមានប្រសាសន៍ថា "វាអាចទៅរួច" ។ លោកបានបន្ថែមថា "ប្រជាពលរដ្ឋចង់បានអ្វីដែលជាក់លាក់ និងច្បាស់លាស់" ។

ព្រះអង្គម្ចាស់ ស៊ីសុវត្ថិ ធម្មិកោ សមាជិកគណៈកម្មាធិការអចិន្ត្រៃយ៍របស់គណបក្សសង្គ្រោះជាតិបានលើកឡើងថា គណបក្សនេះចាំបាច់ត្រូវតែណែនាំសមាជិក និងបេក្ខជនរបស់ខ្លួនកុំឱ្យធ្វើការវាយប្រហារដោយផ្ទាល់ខ្លួនដើម្បីអាចបន្តរស់រានទៅមុខទៀត ប៉ុន្តែព្រះអង្គជឿជាក់ថា អ្នកគាំទ្រនឹងនៅតែស្មោះត្រង់ ហើយចូលរួមដដែល "ព្រោះប្រជាពលរដ្ឋចង់បានការផ្លាស់ប្តូរ" ។

លោកស្រី មូរ សុខហួរ អនុប្រធានគណបក្សសង្គ្រោះជាតិបានលើកឡើងថា ទោះបីជាគណបក្សរបស់លោកស្រីនិយាយ ឬមិននិយាយក៏ដោយ វាក៏មិនអីដែរ ដោយសារតែការបណ្តាញទំនាក់ទំនងសង្គមបានជួយប្រជាពលរដ្ឋឱ្យយល់ដឹងលែងជឿការយោសនារបស់រដ្ឋាភិបាល ។

ទើបតែប៉ុន្មានថ្ងៃកន្លងមកនេះប៉ុណ្ណោះ លោក ស ខេង រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃបានលើកឡើងថា ការតែងតាំងលោក កឹម សុខា ជាប្រធានបក្សនៅដើមខែនេះប្រហែលជារំលោភបំពានបទបញ្ជាផ្ទៃក្នុងរបស់គណបក្សនេះ និងធ្វើឱ្យប៉ះពាល់ដល់ឱកាសរបស់គណបក្សសង្គ្រោះជាតិក្នុង

ការដាក់បេក្ខជនរបស់ខ្លួនសម្រាប់ការបោះឆ្នោតនៅខែមិថុនា ។

វាក៏មានការគំរាមពីគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាដាក់ពាក្យបណ្តឹងពីបទព្យាបាលជុំវិញពាក្យស្លោកយោសនារបស់គណបក្សសង្គ្រោះជាតិ ការបើកការស៊ើបអង្កេតពាក់ព័ន្ធការប្រព្រឹត្តអំពើពុករលួយលើលោក កឹម សុខា ទាក់ទិននឹងការមានស្នេហាលូចលាក់ជាមួយអ្នកធ្វើសក់ម្នាក់ និងការចោទប្រកាន់ការធ្វើកុបកម្មលើមន្ត្រីគណបក្សផ្សេងៗទៀតរបស់គណបក្សនេះពាក់ព័ន្ធការប៉ះទង្គិចគ្នានៅឆ្នាំ២០១៤នៅទីលានប្រជាធិបតេយ្យក្នុងរាជធានីភ្នំពេញផងដែរ ។

រដ្ឋាភិបាលអាចចាត់វិធានការទាំងនេះបាននៅពេលណាដែលខ្លួនចង់ ហើយប្រើប្រាស់អំណាចថ្មីរបស់ខ្លួនក្រោមច្បាប់ស្តីពីគណបក្សនយោបាយដើម្បីផ្អាកសកម្មភាពរបស់គណបក្សណាមួយ ។ ដោយគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាកាន់តែលែងខ្លាញ់ខ្លួននឹងការរិះគន់ពីលោកខាងលិចដោយសារមានជំនួយហិរញ្ញវត្ថុ កាន់តែច្រើនឡើងៗពីប្រទេសចិននោះ វាជារឿងមួយនឹកស្មានមិនដល់ ។

ទីបំផុតលោកស្រី មូរ សុខហួរ បានលើកឡើងថា គ្មានអ្វីអាចជួយសង្គ្រោះគណបក្សសង្គ្រោះជាតិពីបំណងយាយីរបស់រដ្ឋាភិបាលដែលមានអំណាចកែប្រែច្បាប់តាមអំពើចិត្តរបស់ខ្លួនបាននោះឡើយ ហើយវាឥតប្រយោជន៍ទេ ទោះជាខិតខំខ្លាំងយ៉ាងណាក៏ដោយ ។

លោកស្រីបានមានប្រសាសន៍ថា "ពួកគេអាចបកស្រាយទៅបែបម៉េចក៏បានដែរ ។ ប្រសិនបើពួកគេរកវិធីមិនបាននៅថ្ងៃនេះ ក៏ពួកគេអាចរកបានដែរនៅថ្ងៃស្អែក" ។ លោកស្រីបានបន្តថា "យើងនឹងធ្វើអ្វីគ្រប់យ៉ាងឱ្យតែផ្តល់ផលប្រយោជន៍ដល់ប្រទេសជាតិ និងប្រជាពលរដ្ឋ" ។

ស៊ុយឈាង

**Continued from page 11
OPPOSITION LEARNING TO...**

"Maybe some undecided voters, they need some very critical understanding," Mr. Panha said. "They [the CNRP] need to touch their emotions, so critical comments are very important."

Political analyst Lao Mong Hay, a former adviser to Mr. Sokha, agreed that a tamer CNRP could lose some swing votes.

"It's possible," he said. "The people want something specific and straight to the point."

Prince Sisowath Thomico, a member of the CNRP's steering committee, said the party will need to direct its members and candidates away from personal attacks to stay alive, but believed its supporters would stay both loyal and engaged "because the people are starving for change."

CNRP Vice President Mu Sochua said it also mattered less what the party itself does or does not say now that social media is allowing more Cambodians to circumvent the government's propaganda.

But none of the CNRP's restraint will matter if it's not on the ballot.

Only a few days ago, Interior Minister Sar Kheng intimated that Mr. Sokha's appointment as party president earlier this month may have broken the party's own internal rules, jeopardizing the CNRP's chances of fielding any of its candidates come June.

There's also the incitement lawsuit the CPP has threatened to lodge over the CNRP's campaign slogan, the open corruption investigation against Mr. Sokha related to his alleged affair

with a hairdresser, and the insurrection charges against other party officials over a 2014 clash at Phnom Penh's Freedom Park.

The government can push ahead with any of them whenever it wants, and use its new powers under the amended party law to suspend the party. With the CPP increasingly willing to suffer the West's rebuke thanks to China's growing financial largesse, it's not unthinkable.

In the end, Ms. Sochua said, no amount of self-censorship can save the CNRP from a government with the power to bend the law to its will, and it was pointless to try too hard.

"They can interpret any way. If they don't find anything today, they can find something tomorrow," she said. "We will do whatever is in the interest of the nation, of the people."

ដំណឹងលក់ហាងធ្វើក្រចកនៅញូហិមស៊ែរ

- តុសម្រាប់ធ្វើដៃ ៨
- បន្ទប់បករោម ១
- កៅអីសម្រាប់ធ្វើជើង ៧
- បន្ទប់បោកអ៊ុត ១
- ចម្រ្កានបាយ ១

មានប្រាក់ចំណូល \$300,000 ក្នុងមួយឆ្នាំ

សូមទំនាក់ទំនង Miss. Vivian តាមទូរស័ព្ទលេខ 603-767-3138

អតីតអង្គរក្សលោក ហ៊ុន សែន ចាកចោលជួរ ទៅចូលគណបក្សសង្គ្រោះជាតិ

ដោយខ្មែរផុស ស.វ.អា.

យុវជនចម្លែកម្នាក់មកពីក្រុងហ្វីសឈ្មោះ ព្រែម ផល្លា ហៅ "DJ ខ្លា"... មានសម្លេងពីរោះ កំពុងច្រៀងបទស្នេហាជាតិដ៏ស្រស់ស្អាត ដៃ លោក គឹម ឡឺ នៅគេហដ្ឋានប្រធានយុវជន សង្គ្រោះជាតិនៅទីក្រុងសៀមរាប ប៉ែន កាលពី ថ្ងៃទី១៩មីនាកន្លងទៅ, រឹតតែចម្លែកទៀតនៅ ពេលគេដឹងថា យុវជននោះជាអតីតអង្គរក្សលោក នាយករដ្ឋមន្ត្រីគ្រប់ជំនាន់គឺ ហ៊ុន សែន... ទើប នឹងសុំសិទ្ធិជ្រកកោនបាននៅប្រទេសបារាំង ។ យើងបានជួបយុវជននោះ ហើយធ្វើបទសម្ភាសន៍ បន្ទាប់ពីដឹងថា យុវជននោះធ្លាប់បានផ្តល់បទ សម្ភាសន៍មួយឱ្យវិទ្យុអាស៊ីសេរីពីប្រវត្តិខ្លួននៅ ក្នុងជួរនៃកងឯកភាពអង្គរក្សដ៏ល្បីល្បាញខាង ប្រើដៃក្តៅជាមួយពលរដ្ឋខ្លួនឯងមានទាំងប្រើ ហិង្សាលើសមាជិកសភាជាតិទៀតផង តែក៏បាន ត្រូវអង្គការអង្គរក្សនោះ ឆ្លើយបដិសេដថា "មិន ដែលមានឈ្មោះ ព្រែម ផល្លា នេះ នៅក្នុងអង្គការ គេទេ"... ។

ខ្មែរផុសស.វ.អា: អ្នកចូលក្នុងអង្គការ អង្គរក្សលោក ហ៊ុន សែន តើនៅក្រោមបញ្ជាការ លោកឧត្តមសេនីយ ហ៊ុន ហ៊ុនហាំង មែនទេ ?

ព្រែម ផល្លា: -បាទ! ខ្មែរផុសស.វ.អា-ចុះ អង្គការនោះមានកងកម្លាំងប៉ុន្មាននាក់?

ព្រែម ផល្លា: -បាទមាន៥.០០០នាក់ នេះ បើតាមសម្តីលោកប្រធានកងពលខ្ញុំមិនដែលបាន

នៅពីមុខយន្តហោះត្រឡប់មកវិញ មានជ័យក្រុមនាយ ទាហានបានឃើញខ្ញុំច្រៀងបានល្អ ក៏ចង់បានខ្ញុំឱ្យ ចូលក្នុងកងអង្គរក្សសម្តេច ហ៊ុន សែន, ដល់ពេល មកភ្នំពេញវិញ ខ្ញុំក៏ដាក់ពាក្យសុំដូងដែលគេបាន ណែនាំខ្ញុំ គេក៏ឱ្យខ្ញុំចូលទៅក្នុងក្រុមសម្រាប់ធ្វើ ការយោសនា...ចាប់តាំងពីឆ្នាំ២០១០មកម្ល៉េះ...

ខ្មែរផុសស.វ.អា: តើការសុំចូលនោះ មាន



ការលំបាកអ្វីដែរទេ? គេមានដែកប្រវត្តិបរិវេណ តែងទេ?

ព្រែម ផល្លា: -បានឥតលំបាកអីទេ! ហើយ ក៏គ្មានការដែកប្រវត្តិបរិវេណទេ...!

ខ្មែរផុសស.វ.អា: -តើលោកមានតួនាទីអ្វី

ឱ្យគណបក្សប្រជាជនម្តងៗ ដើម្បីកំដរនិងកំសាន្ត ប្រជាពលរដ្ឋព្រមទាំងពលទាហានក្នុងពិធីនានា... ធ្វើការរហូតដល់ឆ្នាំ២០១៣ទើបខ្ញុំសុំលាសែង... អង្គការអង្គរក្សនោះ មានចែកជាច្រើនក្រុម ក្រុម យើងជាអ្នកប្រគុំតន្ត្រីសម្រាប់តែធ្វើការយោសនា តែប៉ុណ្ណោះ...

ខ្មែរផុសស.វ.អា: -តើលោកមានដែលទទួល

បញ្ជាឱ្យទៅបង្ក្រាបបាតុករណាម្តងទេ ?

ព្រែម ផល្លា: -អត់ដែលទេ!

ខ្មែរផុសស.វ.អា: -ចុះមានដែល ដឹងថា ក្នុងអង្គការអង្គរក្សលោក ហ៊ុន សែន មានអង្គការ មួយជាអ្នកដៃដល់មិនត្រឹមតែការពារសុវត្ថិភាព

ខ្មែរផុសស.វ.អា: -បើដូច្នោះមានស្នាដៃមុខ សមាជិកកងអង្គរក្សប៉ុន្មាននាក់ដែលអ្នកកាសែត បានបង្ហាញមុខថាបានវាយតប់បាតុករ ឬក៏វាយ តប់លើអ្នកតំណាងរាស្ត្រ ដែរឬទេ?

ព្រែម ផល្លា: -បាទមិនស្នាដៃទេ គ្រាន់តែ ប្រហែលមុខ...តែបើពេលគេបង្ហាញក្នុងឯកសណ្ឋាន ទាហាន នោះគឺជាឯកសណ្ឋានកងអង្គរក្សនោះ ហើយ!

ខ្មែរផុសស.វ.អា: -តើគេមានឱ្យលោក ធ្វើ សច្ចាប្រណិធានឱ្យស្មោះត្រង់ នឹងមានភក្តីភាពប្តូរ ផ្តាច់ចំពោះលោកនាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែន ដែរឬ ទេ?

ព្រែម ផល្លា: -បាទ ឥតមានទេ!

ខ្មែរផុសស.វ.អា: ហេតុអ្វីបានជាលោកចាក ចេញពីអង្គការអង្គរក្សលោក ហ៊ុន សែន?

ព្រែម ផល្លា: បាទខ្ញុំដឹងថា កងអង្គរក្សដែល ខ្ញុំធ្វើការជាមួយបានធ្វើអំពើអយុត្តិធម៌មួយចំនួន លើប្រជាពលរដ្ឋ, តែក៏បានធ្វើមកលើគ្រួសារខ្ញុំ ដែរ ដែលខ្ញុំចង់រកយុត្តិធម៌ឱ្យគ្រួសារខ្ញុំតាមតុលាការ តែអង្គការខ្ញុំមិនព្រមឱ្យខ្ញុំធ្វើទេ ពិព្រោះវាទាំងឱ្យ ខូចឈ្មោះអាសោចន៍ដល់អង្គការ, ខ្ញុំក៏សុំលាសែង ចេញពីអង្គការតែគ្មាននរណាអនុញ្ញាតឱ្យខ្ញុំចេញ បានទេ, ខ្ញុំបានឡើងទៅដល់លោកឧត្តមសេនីយ ឯក ហ៊ុន ហ៊ុនហាំង តែលោករុញឱ្យទៅឱ្យអ្នក បន្ទាប់ជាអ្នកដោះស្រាយ រីឯអ្នកបន្ទាប់ក៏រុញបន្ត ទៅអ្នកផ្សេងអស់ពេលច្រើនខែ ទើបបានជួប ឧត្តមសេនីយត្រីម្នាក់យល់ព្រម ស៊ីញេ ទទួលពាក្យ សុំលាបស់ខ្ញុំក៏ចាកចេញពីអង្គការតែម្តង!

ខ្មែរផុសស.វ.អា: -តើចេញពីអង្គការមួយ នេះ អាចមានគ្រោះថ្នាក់ដល់ខ្លួនដែរឬទេ?

ព្រែម ផល្លា: -ដោយសារតែសភាពការ គ្រោះថ្នាក់នេះហើយ ទើបខ្ញុំគេចខ្លួន! មិនជាការ ស្រួលទេ មានគេតាមរកខ្ញុំដល់ផ្ទះ តែខ្ញុំបានគេច ខ្លួន ពិព្រោះដឹងខ្លួនថាមានគ្រោះថ្នាក់ធ្ងន់ធ្ងរ ហើយក៏គ្មាននរណាអាចជួយការពារខ្ញុំបានទេ!

ខ្មែរផុសស.វ.អា: -ហើយធ្វើដូចម្តេចទើប បានចេញទៅដល់ស្រុកបារាំង?

ព្រែម ផល្លា: -បាទបានក្រុមការពារសិទ្ធិ មនុស្ស គេដឹងរឿង ក៏ជួយរកផ្លូវឱ្យខ្ញុំចេញមក ក្រៅ ហើយខាងបារាំងគេទទួលយកខ្ញុំចេញមក ភ្លាម ។

ខ្មែរផុសស.វ.អា: -ឥឡូវបានសុខហើយ តើមាន នាំគ្រួសារមកទាំងអស់គ្នាទេ?

ព្រែម ផល្លា: -មិនទាន់ចប់សព្វគ្រប់ទេ ពិព្រោះគេតាមរករឿងប្រពន្ធខ្ញុំទៀត, ប្រពន្ធខ្ញុំ កំពុងរស់នៅក្នុងសភាពលាក់ខ្លួន...ឥឡូវគេចេញ បានមកដល់ប្រទេសក្រៅហើយ តែខ្ញុំមិនអាច និយាយថា **តទៅទំព័រទី ១៨**



ព្រែម ផល្លា សុខផល ប៉ែន សង្គ្រោះជាតិ



ឃើញលើក្រដាសទេ!
ខ្មែរផុសស.វ.អា: -តើលោកចូលបំរើអង្គ ភាពនោះរបៀបណា?

ព្រែម ផល្លា: -ខ្ញុំជាសិស្សករចម្រៀងនៅ ប្រចាំក្រុមភ្លេងមួយ, ថ្ងៃមួយខ្ញុំបានទៅសម្តែង

នៅក្នុងអង្គការអង្គរក្សនោះ? តើធ្វើអ្វីខ្លះទៅ?
ព្រែម ផល្លា: ខ្ញុំចូលទៅធ្វើការក្នុងក្រុម អង្គរក្សនៅឆ្នាំ២០១០ ខ្ញុំមានឋានៈសិស្សសិក្សា នៅក្នុងអង្គការព័ត៌មាននិងយោសនា ខ្ញុំតែងដើរ ទៅច្រៀងនៅគ្រប់កន្លែងណាដែលមានការយោសនា

លោកនាយករដ្ឋមន្ត្រីតែប៉ុណ្ណោះទេ តែសម្រាប់ គេប្រើទៅបង្ក្រាបបាតុករណាដែលប្រឆាំងរដ្ឋា ភិបាលទៀត មានដែរឬទេ?
ព្រែម ផល្លា: -ខ្ញុំមិនបានដឹងដល់រឿងយ៉ាង នេះទេ

លោកនាយករដ្ឋមន្ត្រីតែប៉ុណ្ណោះទេ តែសម្រាប់ គេប្រើទៅបង្ក្រាបបាតុករណាដែលប្រឆាំងរដ្ឋា ភិបាលទៀត មានដែរឬទេ?
ព្រែម ផល្លា: -ខ្ញុំមិនបានដឹងដល់រឿងយ៉ាង នេះទេ

តមកនំពំរង ១២ នាយករដ្ឋមន្ត្រីថា តំណែងយ៉ាងច្រើនរបស់លោក...

ជារដ្ឋលេខាធិការនៃទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រីបានប្រកាសលើស្មារតីនៃសេចក្តីសម្រេចដែលផ្តាច់ការលើរបស់លោកមិនទាន់ទាំងបានព្រមព្រៀងផង។ លោកថ្លែងថា "មេមិនទាន់ស៊ីសងផង ចេញរួចហើយ" ហើយថា លោក ផៃ ស៊ីផាន នឹងមិនប្រឈមការដាក់ពិន័យទេ ប៉ុន្តែត្រូវយកប្រសាសន៍របស់នាយករដ្ឋមន្ត្រីធ្វើជាថ្នាំព្យាបាល ដើម្បីកុំឱ្យថ្ងៃក្រោយធ្វើខុសបែបនេះទៀត។ លោកមានប្រសាសន៍ថា "ឥឡូវដើម្បីកែចាក់មួយមួយឱ្យបាត់ឆ្គួត" ។

នៅពេលស្តីបន្ទោសរួចហើយ លោក ហ៊ិន សែន បានបង្ហាញពីវិធីបែងចែកមុខតំណែងផ្សេងៗរបស់លោក សុខ អាន ឱ្យទៅក្រសួងមួយចំនួន។

ទាំងអាជ្ញាធរអប្សរាដែលគ្រប់គ្រងឧទ្យានបុរាណអង្គរ និងអាជ្ញាធរគ្រប់គ្រងប្រាសាទព្រះវិហារ ដែលជាតំបន់ទេសចរណ៍ដ៏មានតម្លៃបំផុតមួយទៀតរបស់កម្ពុជា នឹងត្រូវស្ថិតក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់លោកស្រី ភឿង សកុណាក្នុងឋានៈជារដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងវប្បធម៌។ លោកស្រីក៏នឹងកាន់តំណែងរបស់លោក សុខ អាន ជាប្រធានគណៈកម្មការជាតិយូណេស្កូផងដែរ។

សមាគមជាតិកាយប្រវត្តិកម្ពុជា ជាក្រុមយុវជនមួយដែលមជ្ឈដ្ឋានទូទៅចាត់ទុកជាក្រុមជ្រើសរើសកម្លាំងសម្រាប់គាំទ្រគណបក្សកាន់អំណាចនឹងស្ថិតក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់លោក ហង់ ជួន ណារ៉ុន រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងអប់រំ។ ពេលនេះគណៈកម្មាធិការផ្លូវដែកនឹងត្រូវស្ថិតក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់លោក ស៊ិន ចាន់ថុល រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន ចំណែកក្រុមប្រឹក្សាវិស្វកម្មនិងត្រូវស្ថិតក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់ក្រសួងការងារ។

លោក ប៊ិន ឈិន នឹងកាន់តំណែងរបស់លោក សុខ អាន ជាប្រធានខាងភាគីជាតិនៃសាលាកិច្ចខ្មែរក្រហម ជាតំណែងបញ្ជាក់មួយដែលតម្រូវឱ្យរក្សាទំនាក់ទំនងដ៏រលីបជាមួយអង្គការសហប្រជាជាតិដែលគ្រប់គ្រងខាងភាគីអន្តរជាតិនៃតុលាការនេះ និងដែលចង់ឱ្យបន្តសំណុំរឿងប្រឆាំងរដ្ឋាភិបាល។

លោកក៏នឹងទទួលតំណែងកិត្តិយសជាប្រធានរាជបណ្ឌិតសភាកម្ពុជាជាស្ថាប័នសិក្សាស្រាវជ្រាវជាន់ខ្ពស់របស់រដ្ឋនិង

គ្រប់គ្រងរដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរណ៍ស៊ីវិលផងដែរ។ មុខតំណែងភាគច្រើនរបស់លោក សុខ អាន ជាពិសេសបំផុតអាជ្ញាធរប្រេងកាតជាតិកម្ពុជា ត្រូវបានដកពីការគ្រប់គ្រងផ្ទាល់របស់លោកប្រគល់ឱ្យទៅក្រសួងរ៉ែ និងថាមពល។ ស្ថាប័នរដ្ឋជាង១០ទៀតត្រូវបានដកពីការគ្រប់គ្រងរបស់លោក សុខ អាន នៅឆ្នាំ២០១៣ បន្ទាប់ពីគណបក្សកាន់អំណាចមានការភ្ញាក់ផ្អើលចំពោះជ័យជម្នះយ៉ាងប្រក្រៀកប្រកិតគ្នានៅក្នុងការបោះឆ្នោតជ្រើសតាំងតំណាងរាស្ត្រដែលមជ្ឈដ្ឋានជាច្រើនចាត់ទុកថាជាចំណាត់ការមួយដើម្បីចែកគ្នាមានក្នុងជួរគណបក្សកាន់អំណាច។

លោក ផៃ ស៊ីផាន បានលើកឡើងនៅពេលនោះ និងជាថ្មីម្តងទៀតកាលពីម្សិលមិញថាមូលហេតុដែលលោក សុខ អាន គ្រប់គ្រងស្ថាប័នច្រើនសន្ធឹកសន្ធាប់បែបនេះតែម្នាក់ឯងដោយសារភាពចាំបាច់ពីព្រោះកាលពីមុនក្រសួងជាច្រើនខ្លះសមត្ថភាពគ្រប់គ្រងស្ថាប័នរដ្ឋសំខាន់ៗ ជាស្ថានភាពមួយដែលលោកថ្លែងថា បានផ្លាស់ប្តូរក្នុងរយៈពេលប៉ុន្មានឆ្នាំមកនេះ។

លោកពន្យល់ពីមូលហេតុដែលលោក សុខ អាន មន្ត្រីកំពូលរបស់លោកនាយករដ្ឋមន្ត្រីកាន់មុខតំណែងយ៉ាងច្រើនថា "កាលណោះយើងត្រូវការបែបនោះ។ ពេលនេះក្រសួងមានសមត្ថភាពគ្រប់គ្រាន់អាចដោះស្រាយរឿងនោះដោយខ្លួនឯងបានហើយ"។

ទាក់ទិនការស្តីបន្ទោសពីសំណាក់លោកនាយករដ្ឋមន្ត្រីលោក ផៃ ស៊ីផាន បញ្ជាក់ថា លោកមិនអាម៉ាស់ទេប៉ុន្តែផ្ទុយទៅវិញលោកមានតែអរគុណចំពោះដំបូន្មាននេះ។

អ្នកនាំពាក្យរូបនេះថ្លែងថា "ខ្ញុំគោរពការដឹកនាំរបស់សម្តេចខ្ញុំអរគុណសម្តេច"។ លោកបន្ថែមថា តាមពិតលោកមានបំណងចង់ជូនដំណឹងដល់ស្ថាប័នប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយនានាថា លោក ប៊ិន ឈិន ទទួលកាន់មុខតំណែងរបស់លោក សុខ អាន ជាបណ្តោះអាសន្ន ខណៈលោក ហ៊ិន សែន សម្រេចលើផែនការរយៈពេលវែង។

លោកបានលើកឡើងថា លោក ហ៊ិន សែន "មានអធិបតេយ្យភាពក្នុងការផ្ទេរទទួលខុសត្រូវឱ្យទៅស្ថាប័នណាមួយ។ នេះជារប្រព័ន្ធការ។ សុខុម

Continued from page 12

SOK AN'S FIEFDOM TO BE SPLIT UP..

and the authority overseeing the PreahVihear temple-another of the country's most prized tourist attractions-will be overseen by PhoeungSakona in her capacity as the Culture Minister. She will also take SokAn's position as head of the National Commission for Unesco.

The National Association of Cambodian Scouts, a youth group widely seen as a recruitment arm for the ruling party, will move under the purview of Education Minister Hang Chuon Naron. The country's railway committee will now be controlled by the transport minister, Sun Chanthol, while the engineering council will be moved to the Labor Ministry.

Mr. Chhin will take on SokAn's position as the government's point man for the Khmer Rouge tribunal, a tricky position that requires maintaining sensitive relations with the U.N., which controls the international side of the court and would like to see government-opposed cases move ahead.

He will also take on the largely honorary position of president of the Royal Academy of Cambodia, ostensibly the state's bastion of higher-level scholarship and research, and oversee the State Secretariat of Civil Aviation.

Much of SokAn's portfolio, most notably the Cambodian National Petroleum Authority, had already been shifted from his direct control to the ministry most capable of absorbing the body-in the case of the petroleum agency, the Mines and Energy Ministry. More than a dozen state bodies were moved from SokAn's control in 2013, after the ruling party was shaken by a narrow victory in the national election, in what many saw as a move to spread wealth within the ruling party.

Mr. Sihan said at that time and again on Wednesday that Sok An wielded such broad control as a matter of necessity because many ministries previously lacked the capacity to control important state bodies, a situation that he said had changed over the years.

"At that time, we needed that," he said on Wednesday, explaining why Sok An, the prime minister's top lieutenant, took on so many jobs. "This time, the ministries have enough ability to deal with that themselves."

Regarding his dressing-down by the prime minister, Mr. Sihan said he was not embarrassed, but rather grateful for the advice.

"I respect his leadership. I feel thankful to him," the spokesman said, adding that he had actually intended to inform media outlets that Mr. Chhin would temporarily take on SokAn's portfolio while Mr. Hun Sen decided on a long-term plan.

Mr. Hun Sen "has the sovereignty to delegate responsibility to any institution," Mr. Sihan said. "This is decentralization".

តមកនំពំរង ១០ រដ្ឋាភិបាលចាត់ទុកតួនាទីរបស់...

គណបក្សនេះបានបដិសេធ។ ការវាយប្រហាររបស់រដ្ឋាភិបាលទៅលើដំណើរការផ្ទៃក្នុងរបស់គណបក្សប្រឆាំងអាចមានផលប៉ះពាល់ខ្លាំង។

យោងតាមលោកស្រី មូរ សុខហួរ តំណាងរាស្ត្រ និងជាអនុប្រធានមួយរូបក្នុងចំណោមអនុប្រធានជ្រើសរើសថ្មីទាំងនោះបានឱ្យដឹងថា គណបក្សប្រញាប់ប្រញាល់តែងតាំងលោក កឹម សុខា និងអនុប្រធានពារុបកាលពីដើមខែនេះពីព្រោះច្បាប់ស្តីពីគណបក្សនយោបាយតម្រូវឱ្យមានប្រធានអចិន្ត្រៃយ៍មួយរូបដើម្បីអនុម័តយល់ព្រមលើបេក្ខភាពក្រុមប្រឹក្សាឃុំសង្កាត់ដែលគ្រោងដាក់ជូនឈ្មោះទៅគណៈកម្មាធិការជាតិរៀបចំការបោះឆ្នោតនៅចុងសប្តាហ៍ទី១១ខែនេះ។

លោក ឆាំ ប៊ុនថេត អ្នកវិភាគនយោបាយ

ដែលជឿថា តួនាទីរបស់គណបក្សប្រឆាំងក្នុងការបោះឆ្នោត ឃុំ សង្កាត់នៅខែមិថុនា អាច



President Kem Sokha speaks to party officials during a meeting in Preah Sihanouk province in January, in a photograph posted to his Facebook page.

ជួបវាសនាអាក្រក់តាមវិធីមួយ ឬវិធីផ្សេងទៀតនោះបានមានប្រសាសន៍ថា ប្រសិនបើរដ្ឋាភិបាលចាត់ទុកតួនាទីប្រធានរបស់លោក កឹម សុខា ថាមិនស្របតាមច្បាប់ នោះការដាក់ជូនបេក្ខភាពទាំងនោះអាចគ្មានសុពលភាព។

លោកបានថ្លែងថា "ប្រសិនបើគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាអនុញ្ញាតឱ្យគណបក្សសម្រៀមជាតិចូលរួមនៅក្នុងការបោះឆ្នោតនេះ នោះពួកគេអាចបាត់បង់អំណាចពាក់កណ្តាលនៅថ្នាក់មូលដ្ឋាន"។ លោកបានបន្ថែមថា គណបក្សកាន់អំណាចអាចអញ្ជើញគណបក្សប្រឆាំងឱ្យមកកាន់តុចរចារិញដើម្បីធ្វើឱ្យការវិភាគពីសំណាក់អន្តរជាតិស្ងប់ស្ងាត់បន្ទាប់ពីការបោះឆ្នោត។

លោកបានបន្ថែមទៀតថា "វាជាហ្គេមដ៏ឆ្លាតឆ្លាតខាងអាក្រក់។ នយោបាយនៅក្នុងប្រទេសនេះ គឺគេលេងបែបនេះ"។

ស្យាង (រាយការណ៍បន្ថែមដោយ Ben Paviour)

iPhone 7 ពណ៌ក្រហមមានលើទីផ្សារ

ក្រុមហ៊ុន Apple កាលពីថ្ងៃទី២១ ខែមីនា បានប្រកាសនូវផលិតផលថ្មីសេសរបស់ខ្លួន គឺ iPhone 7 និង iPhone 7 Plus ដែលមានពណ៌ក្រហម នៅលើទីផ្សារ។ សម្រាប់ផលិតផលថ្មីនេះ អតិថិជន តង់ហ្សានី និងស៊ីប៊ីដែលជាទីកន្លែងមានអ្នកផ្ទុក មេរោគអេដស៍បំផុតលំដាប់ទី២ ក្នុងពិភពលោក។ អស់រយៈពេល១០ឆ្នាំ មកហើយដែល Apple និង (RED) បានការសហការគ្នាដើម្បី



បានចាប់ផ្តើមបញ្ជាទិញផ្ទាល់ទូទាំងពិភពលោក និងមានការដាក់លក់នៅលើទីផ្សារចាប់ពីថ្ងៃសុក្រ ទី២៤ ខែមីនា។

អ្វីដែលគួរកត់សម្គាល់នោះគឺថា ផលិតផល នេះ កើតចេញពីការសហការគ្នារវាងក្រុមហ៊ុន Apple និងក្រុមហ៊ុន (RED) ហើយវាជា យុទ្ធនាការថ្មីមួយក្នុងគោលបំណងដើម្បីប្រមូល ថវិការដ្ឋានដល់អង្គការ Global Fund ក្នុងការ ប្រយុទ្ធប្រឆាំងនឹងការរីករាលដាលជំងឺអេដស៍នៅ អនុតំបន់សហរដ្ឋអាមេរិកដូចជាប្រទេសហ្គាណា, លីសូតូ, វ៉ាន់ដា, អាហ្វ្រិកខាងត្បូង, កែនយ៉ា,

ជួយដល់អង្គការ Global Fund ក្នុងនោះគឺ Apple ជាអ្នកឧបត្ថម្ភផ្តល់ថវិកាបំផុតរបស់ពិភព លោកដោយបានផ្តល់ជំនួយជាទឹកប្រាក់១៣០ លានដុល្លារ ហើយថវិការនេះក៏មានចំណែករបស់ ក្រុមហ៊ុន(RED)ផងដែរ។ ដូច្នេះរាល់ការដាំ ទូរស័ព្ទស្ថាតហ្វូនប្រភេទ (PRODUCT)RED iPhone នេះគឺជាការរួមចំណែកថវិការមួយដល់ អង្គការ Global Fund ក្នុងការទប់ស្កាត់ការឆ្លង ជំងឺអេដស៍ ជាពិសេសគឺពីម្តាយទៅទារកក្នុងតំបន់ អាហ្វ្រិក។

រៀបរៀងដោយខ្មែរជុំសស.រ.អា

តមកដំណើរ ១៦ អតិថិអង្គរក្សលោក ហ៊ុន សែន...

នៅទីណាបាននៅឡើយទេ ពីព្រោះគេអាច មានគ្នាទៅចាប់នាំមកស្រុកខ្មែរវិញបាន...

ខ្មែរជុំសស.រ.អា. -លោកចេញមកដោយ ស្បៀមស្មាត់ទេ តែគ្រោះថ្នាក់នៅតែមាន, តើអ្វី ទៅដែលធ្វើឱ្យអង្គការអង្គរក្សនោះនៅតែតាម រករឿងលោក ?

ត្រូវ ជម្លោះ: - ប្រហែលជាគេមិនសប្បាយ ចិត្តនឹងខ្ញុំនិយាយនៅ "អាស៊ីសេរី" ហើយគេដឹងថា ខ្ញុំនៅជាមួយគណបក្សសង្គ្រោះជាតិទៀត...តាម ពិតទៅខ្ញុំខ្លាចការពេញចិត្តនឹងគណបក្សសង្គ្រោះ ជាតិនេះយូរហើយ...

ខ្មែរជុំសស.រ.អា - តើនៅក្នុងអង្គការអង្គរក្ស លោក ហ៊ុន សែន នោះមានអ្នកចូលចិត្តគណបក្ស

សង្គ្រោះជាតិច្រើនទេ?

ត្រូវ ជម្លោះ: -បាទខ្ញុំមិនបានដឹងទេ ពីព្រោះ មិនដែលនរណាហ៊ាននិយាយចេញមកទេ!

ខ្មែរជុំសស.រ.អា. -លោកនៅស្រុកបារាំង តើនៅម្នាក់កន្លែងណា?

ត្រូវ ជម្លោះ: - បាទនៅ "បារីស" តែម្តង នៅតំបន់លេខ៧

ខ្មែរជុំសស.រ.អា. តើនៅសហរដ្ឋនេះបាន ប៉ុន្មានថ្ងៃ?

ត្រូវ ជម្លោះ: បាទ ! នៅរហូតដល់ចូលឆ្នាំ ហើយ ។

ខ្មែរជុំសស.រ.អា. សូមអរគុណ ! ។

សហគមន៍ធនាគារដែលជួយអ្នក សម្រាប់កសាងអនាគត

- គណនេយ្យមានសែក
- គណនេយ្យសន្សំប្រាក់
- ខ្ចីប្រាក់

យើងមានគ្នាជូនច្រើនទៀត
យើងមានបុគ្គលិកដែលនិយាយភាសាខ្មែរ



រឿង
(978) 569-1623
NLMS# 764613
washingtonsavings.com
Member FDIC/ Member DIF

ការិយាល័យច្បាប់ រ៉ូសា & តាំង



Francisco J. Rosa, Esq.
មេធាវី ប្រុង ស៊ីសូ ជេ.រ៉ូសា



Andrew 'Bunna' Taing, Esq.
មេធាវី តាំង ប៊ុណ្ណា

ខ្ញុំនិយាយភាសារបស់អ្នក

Rosa & Taing Law, LLC

Serving our community in your language

- Auto Accidents/ Personal Injury
- Real Estate Closings Home-Lands
- Bankruptcy
- Immigration
- Divorces & Child Custody
- គ្រោះថ្នាក់រថយន្ត/ របួសរូបរាងកាយ
- កាត់ឈ្មោះផ្ទះ និងដី
- ក្ស័យធន
- អន្តោប្រវេសន៍
- លែងលះ និងអាណាព្យាបាលកិច្ច

1550 Middlesex Street Lowell, MA 01851
Phone: 978-458-0934 | at@rosataing.com

ទូរស័ព្ទ Galaxy S8 ជំនាន់ក្រោយរបស់ Samsung ចេញចុងខែនេះហើយ

បន្ទាប់ពីក្រុមហ៊ុនដ៏ធំជាងគេរបស់កូរ៉េខាងត្បូង Samsung បានសូមទោសដល់អ្នកប្រើប្រាស់របស់ខ្លួនចំពោះបញ្ហាដែលដំណើរការផ្ទៃរបស់ Samsung Galaxy Note 7 កាលពីឆ្នាំមុននោះ ដែលបានធ្វើឱ្យក្រុមហ៊ុនបង់ខាតប្រាក់រាប់លានដុល្លារឥឡូវនេះ ក្រុមហ៊ុនបាននឹងកំពុងរចនាស្ថាប័នជំនាន់ក្រោយរបស់ខ្លួន គឺ Galaxy S8 និង Galaxy S8+ ដោយសង្ឃឹមថា នឹងអាចធ្វើឱ្យក្រុមហ៊ុនស្រួបស្រព័ន្ធប្រាក់ចំណេញមកវិញ ។

កាលពីពេលថ្មីៗមានព័ត៌មានជាច្រើននាតាមប្រព័ន្ធនិងធរណីតទាក់ទងនឹង Samsung Galaxy S8 ជាពិសេសពណ៌, រូបរាង និងតំលៃរបស់វា ។ បើតាមពណ៌របស់ Galaxy S8 ដែលនឹងបង្ហាញខ្លួនគឺពណ៌ខ្មៅ, ប្រផេះ និងពណ៌ប្រាក់ ។ ចំណែករូបរាងគឺមានផ្នែកពាក់រាងកោងនៅតែម ដូចជ្រុងសងខាងមានរាងកោង ។ ជាមួយគ្នានេះដែរ អ្នកប្រើប្រាស់ប្រហែលមិនឃើញមាននូវប៊ូតុង Home របស់ស្ថាប័នជំនាន់ក្រោយនេះទេ តែអាចឃើញការនាំយកមកនូវមុខងារសមត្ថភាពក្នុងការដោះស្រាយដោយប្រើប្រាស់ក្រយៅម្រាមដៃ (Fingerprint Sensor) និងមាន back button នៅខាងស្តាំ ។

អេក្រង់របស់ Galaxy S8+ មានទំហំ 6.2-inch Quad HD+ Super AMOLED ចំណែកឯ



Galaxy S8 មានអេក្រង់ទំហំ 5.8-inch. ស្លាតប្លូនទាំងពីរមានទំហំ Ram 4G និង Memory 64GB ហើយមានកាម៉ារ៉ាទំហំ 12-megapixel Dual Pixel ។ ទាំងពីរម៉ូដែលនេះគឺដំណើរការដោយប្រព័ន្ធ Qualcomm Snapdragon 835 ថ្មីរបស់ Samsung. អ្វីដែលពិសេសនោះគឺថា ក្រុមហ៊ុននឹងដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់នូវកម្មវិធី Bixby ដែលមានលក្ខណៈខុសគ្នាពីកម្មវិធី Siri ឬ Cortana ។ នៅពេលពេលដែលយើងចង់បញ្ជា ឬធ្វើអ្វីមួយនៅក្នុងទូរស័ព្ទស្ថាប័នជំនាន់ក្រោយ ចាំបាច់ត្រូវតែប្រើ touch

command តែកម្មវិធី Bixby វាភាពងាយស្រួលដល់អ្នកប្រើប្រាស់ដោយគ្រាន់តែប្រើសម្លេង (Voice command) ជាការស្រេច និងមានមុខងារជាច្រើនទៀត ដោយគ្រាន់តែភ្ជាប់ជាមួយ Internet និង microphone ។ បើយោងតាមថ្លៃដើមរបស់លោក អ៊ុយន ប្លាស់ បានឱ្យដឹងថា Galaxy S8 មានតំលៃប្រហែល ៨៩៩ ដុល្លារ និង Galaxy S8+ តំលៃ ៩៩៩ ដុល្លារអាមេរិក ។ បើតាមប្រភពព័ត៌មានរបស់ក្រុមហ៊ុនបានឱ្យដឹងថា Samsung គ្រោងនឹងបង្ហាញនូវផលិត

ផល Galaxy S8 ជំនាន់ក្រោយជាផ្លូវការនៅថ្ងៃទី ២៩ ខែមីនា នេះ ក្នុងកម្មវិធី Galaxy Samsung Unpacked Event ទីក្រុង New York ។ ប៉ុន្តែនៅមិនទាន់ប្រកាសឱ្យដឹងពីការចេញលក់ជាផ្លូវ



ការនៅលើទីផ្សារនោះទេ ។ តែបើតាមប្រភពក្រៅផ្លូវការក្រុមហ៊ុន Samsung នឹងចេញលក់នៅលើទីផ្សារពិភពលោកនៅថ្ងៃទី ២៨ ខែមេសា ។ ជាមួយគ្នានេះដែរនៅមិនទាន់មានព័ត៌មានពិភពលោកបរិច្ឆេទផ្លូវការនៃការបើកទទួលការលក់នៅឡើយនោះទេជាពិសេសនៅអាមេរិក តែនៅអង់គ្លេសមានព័ត៌មានទទួលលក់មុនសម្រាប់ស្ថាប័នជំនាន់ក្រោយពីរម៉ូដែលនេះហើយ ។ យើងរង់ចាំតាមដានព័ត៌មានជាក់លាក់ទាំងអស់គ្នានៅថ្ងៃប្រកាសចុងខែនេះ ។

រៀបរៀងដោយ សុខាវុធ កួយ



តម្រឹមធ្មេញដោយមិនយកថ្លៃ

ប្រសិនបើលោកអ្នកឬគ្រួសារ មានអាយុ ២១ ឆ្នាំ ឬក្មេងជាង សូមទូរស័ព្ទមកយើងនៅថ្ងៃនេះ ដើម្បីរកមើលថាតើលោកអ្នកមានសិទ្ធិទទួលបាននូវ "ប្រដាប់តម្រឹមធ្មេញ" ដោយ មិនចំណាយប្រាក់ ឬទេនៅពេលលោកអ្នកមាន "ម៉ាស់ហើល"? លោកអ្នកអាចនឹងទទួលបានសំណងរហូតដល់ ៤.៣០០ ដុល្លារសម្រាប់ដាក់ "ប្រដាប់តម្រឹមធ្មេញ" ទៅតាមសេចក្តីត្រូវការរបស់អ្នក ។

The
BRACES PLACE
វេជ្ជបណ្ឌិត មូហាប់ វិសកាឡា DDS MSD



តើយើងធ្វើអ្វីខ្លះ?

ដាក់ធ្មេញដោយដៃក * ដោយមាស * ដោយ "អិនវីសាឡាញ" * ដោយចាន

អ្វីដែលធ្វើឱ្យយើងប្រសើរបាននោះ?

- ឆ្លុះមើលបន្ថែម និង ជួបគ្រូពេទ្យ
- យើងទទួលយក "ម៉ាស់ហើល" និង "អិនស៊ុរ" ផ្សេងៗទៀត
- បង់ប្រាក់កក់មុនតិចបំផុត និងមានវិធីបង់ប្រាក់រំលោះប្រចាំខែសម្រាប់អ្នកដែលគ្មាន "អិនស៊ុរ" សូមទូរស័ព្ទ ឬក៏មកកន្លែងដែលស្រួលរករបស់យើង

710 Chelmsford St. Lowell, MA 01851
(978)- 454 - 0774 (មានអ្នកនិយាយភាសាខ្មែរ)

ដើម្បីបានព័ត៌មានបន្ថែម, សូមចូលទៅ "វេបសាយ" យើង: www.bracesplaces.com

(អស់យដ្ឋានអ្នកផ្ញើរ)

បិតតែម

Khmerpost U.S.A., Editorial Dep.
45, Merrimack Street, #218A
Lowell, Lowell MA 01852_
USA

បត់ជា២.....

អត្ថបទក្នុងសំបុត្រនេះ:

- ១- ជាអត្ថបទ ឬ ព័ត៌មាន សុំឱ្យចុះផ្សាយ
 - ២- ជាសំនួរ សុំឱ្យឆ្លើយតាមទំព័រកាសែត
 - ៣- ជាសំនួរ សុំឱ្យឆ្លើយតប មិនឱ្យផ្សាយទេ
- សំបុត្រនេះអាចបត់ជាពីរ បិទការខាង២ បិតតែមួយ រួចផ្ញើមកយើងតាមប៊ុស្តី
- សូមគូសនៅ ១-២ ឬ ៣ ដែលត្រូវនឹងសំបុត្រនេះ

MARCOTTE LAW FIRM

ក្រុមហ៊ុនមេធាវី Marcotte

**45 MERRIMACK STREET
LOWELL, MASSACHUSETTS
(978) 458-1229**

- សេចក្តីអន្តរាយដល់បុគ្គល
- សំណងបុគ្គល
- ពិការភាពដោយសន្តិសុខសង្គម
- បទព្រហ្មទណ្ឌផ្លូវភេទ និងផ្ទុំញៀន
- ច្បាប់គ្រួសារ និងផែនការអចលនទ្រព្យ
- បណ្តឹងវិវាទទូទៅ
- បើកបរនៅពេលស្រវឹង និងប្រព្រឹត្តបទល្មើសពេលធ្វើចរាចរណ៍
- ច្បាប់ធានារ៉ាប់រង
- ការរំលោភបទព្រហ្មទណ្ឌ
- គ្រោះថ្នាក់ចរាចរណ៍
- គ្រោះថ្នាក់នៅការដ្ឋាន
- បំណុលអចលនទ្រព្យ

**មានបុគ្គលិកនិយាយភាសាខ្មែរលោកអ្នកអាចហៅទូរស័ព្ទ
មកក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំដើម្បីពិគ្រោះ:**

(978) 458-1229

www.marcottelawfirm.com



ខ្ញុំគ្មានការព្រួយបារម្ភទៀតទេ។



- ការផ្តល់សេវាធ្មេញដោយឥតគិតថ្លៃ
- ការផ្តល់ជូននូវយានជំនិះដោយឥតគិតថ្លៃ
- ផ្តល់ជូនវ៉ែនតានិងឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់ដោយឥតគិតថ្លៃ
- ការថែទាំតាមផ្ទះនិងផ្តល់ជូននូវអាហារដោយឥតគិតថ្លៃ
- ផ្តល់ជូននូវថ្នាំតាមវេជ្ជបញ្ជាដោយឥតគិតថ្លៃ

នៅជាមួយនឹងកម្មវិធី PACE នៃអង្គការ Element Care, ការថែរក្សានឹងការចំណាយរបស់ខ្ញុំគឺត្រូវបានទទួលខុសត្រូវទាំងស្រុងជំនួសខ្ញុំ។

អ្នកដែលមានសិទ្ធិមាន MassHealth និង Medicare គឺមិនត្រូវបង់ថ្លៃទេ។ សូមទាក់ទងមកយើងខ្ញុំបើអ្នកមានតែ Medicare ហើយនឹងការបង់ថ្លៃដោយឯកជន។ គ្រប់សមាជិកទទួលបាននូវការថែទាំសុខភាព, សេវាកម្មពេទ្យឯកទេស-លើកលែងតែសេវាកម្មសង្គ្រោះបន្ទាន់-ដូចជាការអនុញ្ញាតពីកម្មវិធី PACE, ពុំនោះទេនឹងទទួលខុសត្រូវដោយខ្លួនឯងចំពោះថ្លៃសេវាកម្មមិនបានអនុញ្ញាតជាមុន។
H2222_2016_3K

សូមអញ្ជើញ
ទាក់ទងមកកាន់ទូរសព្ទលេខខាងក្រោមនេះ:

1-877-803-5564
(TTY 711)
ឬក៏តាមរយៈ
elementcare.org

រឿងប្រលោមលោក

រឿងចៅពិន



ភពិលេខមុន

ចាប់ពីម៉ោង៨ព្រឹកទៅពេលទាហ៊ានមួយក្រុម ទៅនាំ "ចោរ" ពីគុកធំចេញមកធ្វើការក្នុងបន្ទាយក្រៅបន្ទាយ ឬតាមដងផ្លូវតាមតែត្រូវការ -នៅព្រឹកនេះ មាន "ចោរ" ម្នាក់ជាអ្នកស្រោចដំណាំនិងស្រោចផ្កានិងម្នាក់ទៀតជាអ្នកកាត់ស្មៅបានត្រូវទាហ៊ានកាន់អាវុធនៅដៃ ដើរតាមពីក្រោយជាប់ ពាក្យ "ចោរ" សំដៅទៅអ្នកជាប់ទោសក្នុងគុកដែលស្ថិតនៅខាងជើងបន្ទាយ ក្បែរម៉ាស៊ីនទឹកត្រូវបានទាហ៊ាននាំឱ្យចេញមកធ្វើការខាងក្រៅគុក. អ្នកដែលមានទោសស្រាលជិតដល់ពេលចប់ទោស គេមិនដាក់ច្រវាក់ជើងទេ ច្រវាក់ជើងនោះសម្រាប់តែអ្នកដែលនៅសល់ទោសច្រើនឆ្នាំ និងមានចរិតល្មើសក្នុងគុក -ព្រឹកមិញ "ចោរ" ម្នាក់កំពុងស្រោចផ្កានៅមុខផ្ទះកុម្មុំដងស្រាប់តែត្រូវបានដេញប្តូរ អា "ចោ" នោះរត់ផងស្រែកឱ្យជួយ រីឯទាហ៊ានដែលតាមមាយាមភ័យក្លាចចោររត់បាត់ ហើយមានទោស ក៏បាញ់ឡើងលើ ស្រែកឱ្យចោរឈប់រត់ ខ្លាចស្លាប់ជាងក្លាចក្លាន ក៏ឈប់រត់ធ្វើឱ្យបានចិត្ត ប្តូរឡើងវិញហែកក្តិតខោអស់មួយដុំ. តែស្តេកក្តើងបានធ្វើឱ្យទាហ៊ាននៅប៉ុស្តិ៍ប្រចាំការរត់មកជួយ តែមិនមានអ្វីកើតឡើងផងទេ -ពួកចោរ ធ្វើការខាងក្រៅ៣-៤ម៉ោងក៏ត្រូវត្រឡប់ទៅគុកវិញ ។ ជាទូទៅពួក "ចោរ" ធ្វើការរហូតដល់ថ្ងៃត្រង់បានទទួលបាយបូមទាហ៊ានមួយចានម្នាក់យ៉ាងប្លែកមាត់ពីបាយគុកសម្រាកហើយ ធ្វើការបន្តិចទៀតទើបនាំត្រឡប់ទៅគុកវិញ ។

នោះ នៅពេលដែលលោកនិងលោកស្រីក្នុងសំលៀកបំពាក់ទីក្រុងទៅចូលរួមកុំពិធីទទួលភ្ញៀវយ៉ាងសាមញ្ញប្រចាំខែ នៅផ្ទះ "វេស៊ីដង" ដែលនៅក្បែរនោះ ធ្វើឱ្យបរិវេណសាលាខេត្តមានសភាពអ្វីអរដូចគេធ្វើបុណ្យ ។ ចៅពិន និងបងៗរបស់ខ្លួន តែងនាំគ្នាទៅកំសាន្តនៅកុន



សម្តេច សីហនុ ទាមទារឱ្យបារាំងចេញពីកម្ពុជាឱ្យបានឆាប់ (១៩៥០)

កណ្តាលវាលនោះណាស់. គេតែងនាំរឿងកំប្លែងមាន "អាសាកឡូ", រឿង "អាធាត់អាស្តម", រឿង "អាចោអាតិញ", រឿង "អាឡាប់យីរ" ឬក៏នូវជីវិតលនិយាយអប់រំពីបរិដ្ឋាន, អនាម័យ, សុខភាព, បច្ចុប្បន្នភាពក្នុងកម្ពុជានិងពិភពលោក... ។ល ។ កុនបញ្ចាំងក្នុងរយពេល១ម៉ោងទៅ១ម៉ោងកន្លះធ្វើឱ្យអ្នកចង់ទៅមើលកុនបញ្ចាំងលើផ្ទាំងសំពត់សំពត់នោះ ជក់ចិត្តចង់តាមដានទៀត ។ ពិកន្លែងមើលកុនទៅ គេអាចឃើញភ្ញៀវនៅក្នុងកន្លែងទទួលភ្ញៀវ "វេស៊ីដង" ភ្លឺចិញ្ចាញ នៅឈរជុំជងជក់គ្នា សើចលេងសប្បាយដប់ល្បែងភេសជ្ជៈ រវាងមេទ័ពនិងមន្ត្រីសំខាន់ៗក្នុងខេត្តប្រមាណ៣០-៤០នាក់ តាមរបៀបបារាំងអ្នកបំរើគ្រប់ជ្រុងអ្នកបក់ផ្គត់ផ្គង់សម្រាប់បន្ទប់ទទួលភ្ញៀវដែលទិដ្ឋភាពជួបជុំគ្នានេះ កើតឡើងទំនងជា១ខែម្តងដែលអ្នកកាសែតចូលចិត្តហៅថាជា "ពិធីដប់ល្បែងអាណានិគម" ។

គួររំលឹកថា ឆ្នាំ១៩៥២ គឺជាឆ្នាំនៃការផ្ទេរអំណាចពីបារាំងមកដល់ខ្មែរកងទ័ពកងប៉ូលិសនិងកិច្ចការបរទេសនៅតែជាភារៈកិច្ចរបស់បារាំងនៅឡើយ ។ សម្តេចនរោត្តម សីហនុ ជាព្រះរាជានិងជាព្រះប្រមុខរដ្ឋមិនមានការទុក

ចិត្តថា បារាំងនឹងផ្ទេរអំណាចនោះមកថ្វាយព្រះអង្គទេ ម៉្លោះហើយទ្រង់ក៏ធ្វើវាជបូជនីយកិច្ច ដើម្បីជម្រុញឱ្យបារាំងចេញបានរឹតតែឆាប់ ។ នាពេលជាមួយគ្នានោះ ចលនាឡើងៗ មានពួកដែលសម្តេច ន. សីហនុ ហៅថា "ពួកយៀកមិញ" ដែលបង្កើតដោយយុទ្ធកម្មនិស្តចលនាឥស្សរៈមានច្រើនក្រុមចលនាក្រុមប្រជាធិបតេយ្យដែលដណ្តើមឥទ្ធិពលគ្នា ដើម្បីយកប្រជាប្រិយភាពនៅពេលបារាំងចេញទឹកមុជទៅអាចនឹងមានការបោះឆ្នោត, ការប្រកួតប្រជែងគ្នានេះ ជូនកាលក៏មានការប៉ះទង្គិចគ្នា រវាងក្រុមនិមួយៗ, ជូនកាលក៏មានទាំងទៅជម្រិតយកម្ហូបឬមាសពេជ្រពីអ្នកស្រុក ដើម្បីចិញ្ចឹមក្រុមខ្លួន ទៀតផងដែលជាហេតុធ្វើឱ្យមានការប្តឹងផ្តល់ទោកងអាជ្ញាធរបារាំងដែលមានទ័ពមាំទាំងគេ ហើយក៏មាន

វិន័យនិងសីលធម៌ខ្ពស់ ព្រមទាំងមានការប្រើច្បាប់ក៏ខ្លាំងណាស់ដែរ ។ ជាញឹកញយកងប្រតិបត្តិការសឹកដែលចេញយប់ព្រលប់តែងចាប់បានជនប្រព្រឹត្តបទល្មើសដែលមានពាក្យប្តឹងផ្តល់ទោរដ្ឋបាលប៉ូលិស ហើយពាក្យបណ្តឹងនោះបានត្រូវបញ្ជូនមកដល់យោធាដែលមានភារកិច្ចចេញទៅចាប់ខ្លួន ជាពិសេសក្រុមដែលយោធាចាត់ទុកថា ជា "ឧទ្ទាមដ៏គ្រោះថ្នាក់" គឺក្រុមដែលតាំងខ្លួនថាជាកងរំដោះមានកាំភ្លើងតែមានសកម្មភាពជាចោរឬនរណាម្នាក់ ។ បន្ទាយទាហ៊ានបារាំងចំនួន៣ នៅជុំវិញក្រុងរដ្ឋបាលកំពង់ស្ពឺ ដែលមាន២ដីកនាំដោយ "កុម្មុំដង" បារាំង ពេលខ្លះជារបងដីរម្ងាប់សម្រាប់ការពារមិនឱ្យមាឌមាត់ចូលមកវាយលុកពេលណាបាននោះទេ, ហើយបន្ទាយទាំង៣នោះ តែងចេញទៅ "ប៉ាឡេយ" ឆ្លាស់វែនគ្នាតាមជនបទជាទៀងទាត់ផង ។

លោក កុម្មុំដង ម៉ាំង តែងចេញទៅប្រតិបត្តិការសឹកដោយខ្លួនឯងជាញឹកញយដងដែរ ក៏ប៉ុន្តែដោយសារលោកតែងមានសម្លៀកបំពាក់ "ត្រេអូ" ទៅពិនិត្យកូនទាហ៊ាននៅរាល់ពេលចេញទៅធ្វើ "ប៉ាឡេយ" អ្នកណាចង់តាមដានការ ថា "ប៉ាឡេយ" នេះមានកុម្មុំដងចេញទៅដែរ ឬអត់នោះ នឹងមានការលំបាកនិងស៊ើបដឹងជាប្រាកដ ។ នៅសប្តាហ៍នេះ ចៅពិនបានសង្កេតឃើញថា ឪពុកខ្លួនតែងមកពីធ្វើការយឺតពេលខកខានមិនបានចូលរួមតុបតុបជាមួយគ្រួសារច្រើនដង, លោកស្រីឃើញប្តីមានកង្វល់ច្រើនដូច្នោះក៏សួរថា :
-ប៉ា! (ហៅជំនួសពាក្យបង) មានប្រុងប្រៀបទៅណា ឬបានជាក្រុមកម្មកិច្ចការច្រើនថ្ងៃហើយនោះ?
-មានសកម្មភាពឥស្សរៈច្រើនកន្លែងបងត្រូវតាមមើលរាល់ថ្ងៃ! លោកស្រីបន្តសួរប្តីទៀតថា:
-ចុះពួកឥស្សរៈនៅក្បែរនេះច្រើនមិនដែលមានសកម្មភាពអ្វីទេ ហេតុអ្វីក៏កំរើកនៅពេលនេះ?
-មានពួកថ្មី ទើបមកចូលអុកឡូកមានប្លន់អុកស្រុក ហើយមានអុកស្រុកគេមកប្តឹង! លោកស្រីហាក់ដូចជាដឹងថា ប្តីមុខជានឹងចេញទៅ "ប៉ាឡេយ" ឆាប់ៗខាងមុខនេះជាមិនខានហើយ, មិនមាត់មិនកច្រើន ក៏ធ្វើការបន្តរទៅទៀត ។
មែនរំលង៣-៤ថ្ងៃប៉ុណ្ណោះ នារសៀវមួយនោះ លោក ម៉ាំង ប្រាប់ប្រពន្ធឱ្យរៀបរយអីវ៉ាន់សម្រាប់ចេញដំណើរល្ងាចនោះតែម្តងមែន ។ លោក ម៉ាំង មិនដែលឱ្យដំណឹងពីដំណើរទៅប្រតិបត្តិការសឹកទៅប្រពន្ធឱ្យបានយូរជាមុនទេ តែលោកស្រីបានរៀបរយខោអាវ "ត្រេអូ" មានមួកមានស្បែកជើង មានខ្សែក្រវ៉ាត់ "សាំងឡូរ៉ុង" មានសំបកត្រពាំងមាន "សាកាដូ" ... រួចជាស្រេចបន្ថែមពីនេះ លោកស្រីបានរៀបរយកំប៉ុងសម្រាប់ដាំកាហ្វេនិងគ្រឿងគ្រោសសម្រាប់ផ្សងផ្សាយស្រេចមិនឱ្យយឺតពេលបានឡើយ ។ លោក កុម្មុំដង ម៉ាំង មិនស្រឡាតទេ មិនជក់បារីទេ តែកាហ្វេវិញ អត់មិនបានទេ, ដល់ម៉ោងចេញដំណើរ លោកយកទាហ៊ាន "អ័រដូណង់" ម្នាក់ឈ្មោះ សាយ ជាមនុស្សដែលធ្លាប់បំរើត្រូវចិត្តមកឱ្យស្តាយ "សាកាដូ" ដែលក្នុងនោះមានគ្រឿងផ្សងកាហ្វេទៅជាមួយ មិនដែលខានទេ ។ មុននឹងចេញពីផ្ទះលោក ម៉ាំង តែងយកកន្សែងយន្តធ្វើពិក្រណាត់សពីរផ្ទាំងដែលមានគំនូរបាត់ដៃនឹងបាត់ជើងទាំងសងខាងរបស់ម្តាយនិងឪពុករបស់លោកបត់ដាក់ក្នុងមួកពាក់លើក្បាលជាការដឹងគុណម្តាយឪពុក តាមជំនឿខ្មែររបស់លោកមិនមានដោះមួករហូតដល់ត្រឡប់មកដល់ផ្ទះវិញ ។
ពេលចេញដំណើរមកដល់លោកកុម្មុំដង មានតែកាំភ្លើងខ្លីនៅក្នុងស្រោមស្បែកមួយតែប៉ុណ្ណោះ, លោកចង់លើផែនទីទាហ៊ាននូវទីកន្លែងដែលត្រូវទៅមានអ្នកកាន់វិទ្យុនៅក្បែររួចរាល់ហើយក៏បញ្ជាឱ្យចេញដំណើរទៅតាមមុខបន្ទាយបត់ទៅ **តទៅលេខក្រោយ**



ផ្សព្វផ្សាយទៅដល់អ្នកអានក្នុងសហគមន៍ខ្មែរច្រើនជាងគេបង្អស់នៅសហរដ្ឋអាមេរិក

កាសែតខ្មែរផុស ស.រ.អា គឺជាកាសែតភាសាខ្មែរ- អង់គ្លេសពណ៌ធម្មជាតិ មានចំនួន៣២ទំព័រដែលបោះពុម្ពផ្សាយជារៀងរាល់ពីរសប្តាហ៍ម្តងចំនួន៥,០០០ច្បាប់ និងធ្វើការបែងចែកដោយមិនគិតថ្លៃទៅកាន់៦០កន្លែងក្នុងតំបន់ឡូរែល។ រៀបចំពេលវេលាផ្សព្វផ្សាយពាណិជ្ជកម្មសម្រាប់ឆ្នាំ២០១៧ របស់លោកអ្នកជាមួយយើងខ្ញុំថ្ងៃនេះ!

កាលបរិច្ឆេទនៃការបោះពុម្ពផ្សាយ

- ថ្ងៃទី ១០ និង ២៤ ខែមិនា
- ថ្ងៃទី ៧ និង ២១ ខែមេសា
- ថ្ងៃទី ៥ និង ១៩ ខែឧសភា
- ថ្ងៃទី ៩ និង ២៣ ខែមិថុនា
- ថ្ងៃទី ៧ និង ២១ ខែកក្កដា
- ថ្ងៃទី ៤ និង ៩ ខែសីហា
- ថ្ងៃទី ៨ និង ២២ ខែតុលា
- ថ្ងៃទី ៦ និង ២០ ខែកញ្ញា
- ថ្ងៃទី ៣ និង ១៧ ខែវិច្ឆិការ
- ថ្ងៃទី ៨ និង ២២ ខែធ្នូ

* រាល់ព័ត៌មាននៃការផ្សព្វផ្សាយទាំងអស់ ត្រូវផ្ញើមកកាន់យើងខ្ញុំឲ្យបាន៣ថ្ងៃមុនការបោះពុម្ពផ្សាយ។

ទំនាក់ទំនងមក ពិន សុបិន សម្រាប់ឱកាសនៃការផ្សព្វផ្សាយពាណិជ្ជកម្មរបស់លោកអ្នក

អ៊ីម៉ែល: sobenpin@khmerpost.us

978-677-7163

អសយដ្ឋានការិយាល័យកាសែតខ្មែរផុសស.រ.អា

KhmerPost USA, 45Merrimack St. Suite 218A Lowell, MA 01852

ម៉ោងបំរើការងារ: ថ្ងៃច័ន្ទ - សុក្រ ចាប់ពី ៩:០០ ព្រឹក ដល់ម៉ោង ៤:០០ ល្ងាច

Online at: <http://khmerpost.us>

សូមគត់សម្គាល់ថ្ងៃប្រារព្ធខួបទី១០ ឆ្នាំ នៃសារព័ត៌មានខ្មែរផុសស.រ.អា

ថ្ងៃសុក្រ ទី១៩ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១៧

នៅសណ្ឋាគារយូម៉ាស ឡូរែល អាយអ៊ិនអ៊ិន អែន ខនហ្វ៊ែន
(អតីតសណ្ឋាគារ ឌីបបូលទ្រី)